

**ACTIVITIES REPORT 2023**  
**Centro de Linguística**  
**da Universidade NOVA de Lisboa**  
**LISBON, March 6, 2024**

**Table of contents**

<b>1. LiFE group activities .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1 Publications ...</b>	<b>4</b>
1.1.1 Books and chapters in books ...	4
1.1.2 International journals ...	5
1.1.3 National journals ...	5
<b>1.2 Communications ...</b>	<b>6</b>
1.2.1 Internacional meetings ...	6
1.2.2 National meetings ...	10
<b>1.3 Ongoing Projects ...</b>	<b>12</b>
1.3.1 Funded projects coordinated by LiFE researchers ...	12
1.3.2 Participation of LiFE members in external funded projects ...	13
<b>1.4 Conferences and Seminars Organization ...</b>	<b>13</b>
<b>1.5 Advanced Training ...</b>	<b>14</b>
1.5.1 PhD theses ...	14
1.5.1.1 Concluded ...	14
1.5.1.2 Ongoing ...	14
1.5.2 Master theses ...	16
1.5.2.1 Concluded ...	16
1.5.2.2 Ongoing ...	17
<b>1.6 Resources ...</b>	<b>18</b>
<b>1.7 Websites ...</b>	<b>18</b>
<b>1.8 Reports ...</b>	<b>19</b>

<b>2. LLT group activities .....</b>	<b>20</b>
<b>2.1 Publications ...</b>	<b>20</b>
2.1.1 Books and chapters in books ...	20
2.1.2 International journals ...	22
2.1.3 National journals ...	23
2.1.4 Others ...	24
<b>2.2 Communications ...</b>	<b>25</b>
2.2.1 Internacional meetings ...	25
2.2.2 National meetings ...	25
<b>2.3 Ongoing Projects ...</b>	<b>29</b>
2.3.1 Ongoing funded projects ...	29
2.3.2 Ongoing funded research network projects ...	30
2.3.3 Internally funded project ...	30
<b>2.4 Conferences and Seminars Organization ...</b>	<b>31</b>
<b>2.5 Advanced Training ...</b>	<b>32</b>
2.5.1 PhD theses ...	32
2.5.1.1 Concluded ...	32
2.5.1.2 Ongoing ...	32
2.5.2 Master theses ...	34
2.5.2.1 Concluded ...	34
2.5.2.2 Ongoing ...	35
<b>2.6 Resources ...</b>	<b>36</b>
<b>2.7 Websites ...</b>	<b>37</b>
<b>3. G&amp;T group activities .....</b>	<b>38</b>
<b>3.1 Publications ...</b>	<b>38</b>
3.1.1 Books and edited books ...	38
3.1.2 Book chapters with peer-review ...	38
3.1.3 Journal papers with peer-review ...	40
3.1.4 Others ...	41
<b>3.2 Communications ...</b>	<b>41</b>
3.2.1 Internacional meetings ...	41
3.2.2 National meetings ...	44
<b>3.3 Ongoing Projects ...</b>	<b>45</b>

3.3.1	Funded projects ...	45
3.3.2	Internally funded projects ...	45
3.3.3	Internationalization ...	
<b>3.4</b>	<b>Conferences and Seminars Organization ...</b>	<b>45</b>
3.4.1	Scientific events ...	45
3.4.2	Dissemination, outreach and other activities...	46
<b>3.5</b>	<b>Advanced Training ...</b>	<b>47</b>
3.5.1	PhD theses ...	47
3.5.1.1	Concluded ...	47
3.5.1.2	Ongoing ...	47
3.5.2	Master Dissertations / Reports ...	48
3.5.2.1	Concluded ...	48

# 1. LiFE group activities

## 1.1 Publications

### 1.1.1 Books and chapters in books

1. Batalha, Joana; Madeira, Ana (2023). **Assessment of language proficiency and reading skills of non-native primary school children**. In: M.-J. Enders Slegers & I. M. Pires., eds., *Improving migrant, refugee and from deprived neighborhood children reading skills through an Animal Assisted Reading program*. Lisboa: Universidade NOVA de Lisboa, pp.20-41. ISBN 978-94-93211-63-6. URL: <https://novaresearch.unl.pt/en/publications/assessment-of-language-proficiency-and-reading-skills-of-non-nati>
2. Batalha, Joana; Madeira, Ana Madeira (2023). **Ferramenta de leitura Read4Succeed**. Lisboa: Universidade NOVA de Lisboa. ISBN 978-972-9347-50-4. URL: <https://novaresearch.unl.pt/en/publications/ferramenta-de-leitura-read4succeed>
3. Batalha, Joana; Madeira, Ana Madeira (2023). **Teste de colocação em nível Read4Succeed**. Lisboa: Universidade NOVA de Lisboa. ISBN 978-972-9347-49-8. URL: <https://novaresearch.unl.pt/en/publications/teste-de-coloca%C3%A7%C3%A3o-em-n%C3%ADvel-read4succeed>
4. Castro, Catarina; Madeira, Ana, eds. (2023). **Desenvolvimento de materiais didáticos para Português como Língua Não Materna: Experiências e desafios**. Lisboa: Lidel. ISBN 978-989-752-780-7. URL: <https://m.lidel.pt/en/catalogue/european-portuguese-as-a-foreign-language/teaching/desenvolvimento-de-materiais-didaticos-para-portugues-como-lingua-nao-materna/>  
<https://novaresearch.unl.pt/en/publications/desenvolvimento-de-materiais-did%C3%A1ticos-para-portugu%C3%AAs-como-l%C3%ADngua>
5. Guijarro Fuentes, Pedro; Madeira, Ana (forthcoming). **L2 Deficits or Delays? Acquisition of residual object drop in L2 Spanish**. In: P. Barbosa, C. Flores, A. C. Silva, Eva-Maria Roessler, eds., *Null objects from a crosslinguistic and developmental perspective*. John Benjamins.
6. Li, Xinyi; Santos, Ana Lúcia; Lobo, Maria (2023). **L3 Acquisition of Portuguese Clefts by L1-Mandarin L2-English Speakers**. In: Megan M. Brown, Suzanne Flynn & Eva Fernández-Berkes, eds., *L3 Development After the Initial State*. John Benjamins, pp.172-204. ISBN 9789027249258. DOI: <https://doi.org/10.1075/sibil.65.08li>
7. Lira, Rosane; Lobo, Maria; Sicuro Corrêa, Letícia M. (forthcoming). **Animacy and schooling in the production of null objects and accusative clitics in the acquisition of two varieties of Portuguese**. In: In: P. Barbosa, C. Flores, A. C. Silva, Eva-Maria Roessler, eds., *Null objects from a crosslinguistic and developmental perspective*, Series Language Faculty and Beyond. John Benjamins.

8. Lobo, Maria; Batalha, Joana; Estrela, Antónia; Bragança, Bruna (forthcoming). **Syntactic complexity in early written development**. In: M. Weicker, R. Lemmer, A. Listanti, A. Grimm, eds., *Empirical and theoretical approaches to language acquisition: a generative perspective*. Cambridge Scholar Publishing.
9. Madeira, Ana; Fiéis, Alexandra; Teixeira, Joana (forthcoming). **Anaphora resolution in L2 European Portuguese: Animacy effects and the position of the antecedent**. In: V. Torrens, ed., *Language Acquisition in Romance Languages*. John Benjamins.
10. Miguel, Joana (2023). **Processamento Morfológico: da questão à «inresposta»?** In: P. C. Ferreira, C. Mangas, C. Pinto, M. Fonseca, D. Tavares, eds., *Múltiplos olhares sobre a DIS.lexia*. Lisboa: Papa-Letras, pp.22-42. ISBN 978-989-8214-83-6. <https://iconline.iplleiria.pt/handle/10400.8/8233>
11. Santos, Ana Lúcia; Lobo, Maria; Grolla, Elaine (accepted). **L1 Acquisition**. In: Ana M. Carvalho, L. Oushiro, eds., *The Oxford Handbook of the Portuguese Language*. Oxford University Press.

### 1.1.2 International journals

1. Correia, Liliana; Lobo, Maria; Flores, Cristina (accepted). **A Sentence Repetition Task for European Portuguese: Results from a Study with Monolingual and German-Portuguese Bilingual Children**. *Language Acquisition*.
2. Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana (accepted). **Control, restructuring and temporal interpretation: a view from Portuguese**. *Isogloss*.
3. Leal, António, Maria Lobo; Silvano, Purificação (accepted). **COMO-Gerund clauses in European Portuguese: figuring out the riddle**. *Isogloss*.
4. Lobo, Maria (forthcoming). **A gradient typology of gerund clauses: revisiting the internal and external syntax of Portuguese gerund clauses**. *Probus* 36.2. [Special issue Comparative syntax across grammars and structures].
5. Pereira, Ronan (accepted). **Third person accusative clitic pronouns as object agreement marks in Brazilian Portuguese: Data from an experimental study**. *Diadorim*.

### 1.1.3 National journals

1. Castelo, Adelina; Fiéis, Alexandra; Flores, Cristina, eds. (2023). **Revista da Associação Portuguesa de Linguística**, (10). ISSN 2183-9077. URL: <https://ojs.apl.pt/index.php/rapl>
2. Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana; Teixeira, Joana (2023). **Colocação de clíticos em PE L2 Percurso de desenvolvimento e estado final**. *Revista da Associação Portuguesa de Linguística*, (10), pp.115-137. ISSN 2183-9077. URL: <https://dx.doi.org/10.26334/2183-9077/rapln10ano2023a7>.
3. Faustino, Ana Rita (forthcoming). **Portuguese English as a Foreign Language Learners' and Teachers' Beliefs in Relation to Corrective Feedback**. *E-TEALS*. CETAPS, NOVA FCSH.

4. Pereira, Ronan (2023). **(In)aceitabilidade do padrão de colocação dos pronomes clíticos no português brasileiro por falantes escolarizados.** *Revista da Associação Portuguesa de Linguística*, (10), pp.251-270. ISSN 2183-9077. URL: <https://doi.org/10.26334/2183-9077/rapln10ano2023a14>
5. Sippel, Juliano (2023). **Ensino de escrita e avaliação de manuais didáticos de Português L2.** *Revista da Associação Portuguesa de Linguística*, (10), pp.287-307. ISSN 2183-9077. URL: <https://doi.org/10.26334/2183-9077/rapln10ano2023a16>
6. Vranka, Vasiliki; Lobo, Maria; Batalha, Joana (2023). **Desenvolvimento de pronomes clíticos em produções escritas iniciais.** *Revista da Associação Portuguesa de Linguística*, (10), pp.308–319. ISSN 2183-9077. URL: <https://doi.org/10.26334/2183-9077/rapln10ano2023a17>

## 1.2 Communications

### 1.2.1 Internacional meetings

1. Batalha, Joana; Bragança, Bruna; Cardoso, Aida; Estrela, Antónia; Lobo, Maria; Rosa, Catarina (2023). **Processos de retoma anafórica em narrativas escritas de anos iniciais de escolaridade.** *International Conference OUR ID - Colloquium in Honour of Inês Duarte*, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, Jan. 19-20.
2. Batalha, Joana; Cardoso, Adriana; Costa, Ana Luísa; Rodrigues, Sónia; Sebastião, Isabel (2023). **Language variation: challenges and opportunities from teachers' beliefs.** *5th EduLing Meeting*, Autonomous University of Barcelona, Barcelona, June 28-29.
3. Batalha, Joana; Cardoso, Adriana; Costa, Ana Luísa; Rodrigues, Sónia; Sebastião, Isabel (2023). **Teachers' beliefs on language variation.** *IV International Conference on Teaching Grammar*, University of Valencia, Valencia, Jan. 25-27
4. Bennett, Sophie; Correia, Susana; Monaghan, P.; Rebuschat, Patrick (2023). **Fundamentals of word learning: The interaction of phonological knowledge, perception and production.** *32nd Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 32)*, Birmingham, UK, 30 Aug. 30 - Sep. 2
5. Bennett, Sophie; Fernandes, João Dinis; Correia, Susana; Monaghan, P.; Rebuschat, Patrick (2023). **The effects of native phonology and production practice on cross-situational word learning.** *NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15
6. Botequilha, É.; Correia, Susana (2023). **Analysis of the production of phonemic contrasts in Portuguese by native speakers of English in different tasks.** *NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15

7. Castro, Ana; Alves, Dina Caetano; Jesus, Cláudia; Soares, Leonor (2023). **O conhecimento sobre a Perturbação do Desenvolvimento da Linguagem; dados de um inquérito realizado à população em Portugal. III Congresso Internacional da Sociedade Portuguesa de Terapia da Fala**, Centro Ismaili, Lisboa, Portugal, May 26-27
8. Castro, Ana; Ferreira, João; Pina, Fátima; Lourenço, Cláudia; Delgado, Emily; Simões, Sara (2023). **Perceções de estudantes de Terapia da Fala sobre motivações, práticas atuais, desafios e o futuro da profissão. III Congresso Internacional da Sociedade Portuguesa de Terapia da Fala**, Centro Ismaili, Lisboa, Portugal, May 26-27
9. Ci, Yumo; Correia, Susana (2023). **L2 speech learning and individual differences: Mandarin tones, lexical and sub-lexical perception and production. NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023**, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15
10. Correia, Susana (2023). **Perception and Production of Non-native Speech - Evidence from Portuguese** [Keynote speaker]. *Vienna Workshop on Portuguese Linguistics*, Universität Wien, Vienna, Austria, Nov. 15
11. Correia, Susana (2023). **Aquisição Fonológica Não-Nativa - Evidência da percepção e produção do Português** [Keynote speaker]. Université Jean-Monnet, Saint-Etienne, France, Sep. 28
12. Correia, Liliana; Flores, Cristina; Eira, Carina; Lobo, Maria (2023). **How do cumulative input and input richness modulate heritage language development? A study with child heritage speakers of European Portuguese. RUEG Conference 2023 - Linguistic Variability in Heritage Language Research**, Berlin, Germany, Sep. 26-28
13. Correia, Liliana; Flores, Cristina; Eira, Carina; Lobo, Maria (2023). **How do cumulative input and input richness modulate heritage language development? A study with child heritage speakers of European Portuguese. RUEG Conference 2023 - Linguistic Variability in Heritage Language Research**, Berlin, Germany, Sep. 26-28
14. Correia, Liliana; Flores, Cristina; Lobo, Maria (2023). **A Sentence Repetition Task for European Portuguese: Results from a Study with Monolingual and German-Portuguese Bilingual Children. International Conference OUR ID - Colloquium in Honour of Inês Duarte**, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, Jan. 19-20
15. Correia, Liliana; Flores, Cristina; Lobo, Maria (2023). **A Sentence Repetition Task for European Portuguese: Results from a Study with Monolingual and German-Portuguese Bilingual Children. International Conference OUR ID - Colloquium in Honour of Inês Duarte**, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, Jan. 19-20
16. Correia, Liliana; Flores, Cristina; Lobo, Maria (2023). **The acquisition of European Portuguese (EP) as a Heritage Language (HL) in Germany: predictors of individual differences in the syntactic knowledge of child heritage speakers of EP. Romance Studies Day**, Universität Leipzig, Leipzig, Germany, Sep. 24-27

17. Correia, Susana; Fernandes, João Dinis; Ge, Cindy; Rato, Anabela; Kachlicka, M.; Saito, Kazuya; Rebuschat, Patrick (2023). **The perception-production link in L2 speech learning: Insights from study 1 of the ProPerL2 project.** *NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15
18. Correia, Susana; Fernandes, João Dinis; Ge, Cindy; Rato, Anabela; Rebuschat, Patrick (2023). **Effects of perceptual training and cognitive aptitudes in the development of non-native speech perception abilities: Evidence from L2 Portuguese.** *L2 Portuguese @ Lancaster*, University of Lancaster, UK, July 13
19. Fiéis, Alexandra (2023). **Comparing the L1 and L2 acquisition of clitic placement and null objects in European Portuguese.** Bilingualism Research Group. University of Edinburgh, Edinburgh, UK, March 6
20. Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana (2023). **Restructuring with control verbs: a view from Portuguese.** *International Conference OUR ID - Colloquium in Honour of Inês Duarte*, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, Jan. 19-20
21. Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana; Teixeira, Joana (2023). **Input matters in L2 acquisition at the interfaces: The case of null objects in L2 European Portuguese.** *32nd Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 32)*, Birmingham, UK, Aug.30 - Sep.2
22. Ge, Cindy; Fernandes, João Dinis; Rato, Anabela; Correia, Susana; Rebuschat, Patrick (2023). **Cross-situational learning of L2 Portuguese: The effect of phonology, perception training, language background and age.** *NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15
23. Ge, Cindy; Fernandes, João Dinis; Rato, Anabela; Correia, Susana; Rebuschat, Patrick (2023). **Does perception training facilitate word learning? Evidence from L2 Portuguese.** *L2 Portuguese @ Lancaster*, University of Lancaster, UK, July 13
24. Lobo, Maria (2023). **Object omission in language development** [Keynote speaker]. *Workshop Null Objects from a Crosslinguistic and Developmental Perspective*, Goethe University, Frankfurt, Germany, Dec. 7-8
25. Lobo, Maria (2023). **On the acquisition of clefts: syntax and information structure** [Keynote speaker]. *The Romance Turn XI*, Madrid, Spain. 19-21 Sep.
26. Madeira, Ana; Fiéis, Alexandra; Teixeira, Joana (2023). **Clitic placement in L2 European Portuguese: from developmental stages to the end state.** *International Conference OUR ID - Colloquium in Honour of Inês Duarte*, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, Jan. 19-20
27. Madeira, Ana; Fiéis, Alexandra; Teixeira, Joana (2023). **Clitics and null objects in L2 European Portuguese.** *HL2C-SLLAT seminar*, University of Lancaster, UK, Jan. 26
28. Madeira, Ana; Fiéis, Alexandra; Teixeira, Joana (2023). **Input variability and adult L2 acquisition: The case of clitic placement in European Portuguese.** *The Romance Turn XI*, Madrid, Spain, Sep. 19-21



29. Madeira, Ana; Fiéis, Alexandra; Teixeira, Joana (2023). **Microvariation in anaphora resolution in Romance null subject languages: Data from L1 and L2 speakers.** *ARISLA II: Anaphora Resolution in Second Language Acquisition*, Granada, Spain, June 15-16
30. Madeira, Ana; Fiéis, Alexandra; Teixeira, Joana (2023). **Null objects in L2 European Portuguese.** *L2 Portuguese @ Lancaster*, University of Lancaster, UK, July 13
31. Mason, Julie (2023). **A Pronunciation Teaching Methodology for the Language Classroom - Research Findings.** *NLT L2 Phonology Research Forum*, Lancaster University, University of Toronto and NOVA University Lisbon (online), Oct. 6
32. Mason, Julie (2023). **Pronunciation Instruction in the Language Classroom.** *NLT L2 Phonology Research Forum*, Lancaster University, University of Toronto and NOVA University Lisbon (online), Feb. 3
33. Matos, João; Luegi, Paula; Correia, Susana (2023). **Generic masculine bias in European Portuguese nouns: evidence from a sentence evaluation paradigm.** *Linguistic Intersections of Language and Gender*, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, Düsseldorf, Germany, July
34. Pereira, Ronan (2023). **O que se ensina e o que se adquire: a ênclise no português brasileiro.** *Acquisition Across Varieties: New Perspectives from Portuguese (VPL2023)*, Vienna University, Austria, Nov. 16-18
35. Pereira, Ronan (2023). **Os pronomes clíticos acusativos de terceira pessoa como marcas de concordância de objeto no português brasileiro: dados de um estudo experimental.** *3rd International VariaR*, Université Paul Valéry, Montpellier, France, June 14-16
36. Pereira, Ronan (2023). **Ênclise e próclise no português brasileiro de falantes escolarizados: dados de aceitabilidade.** *III Congresso Internacional em Variação Linguística nas Línguas Românicas*, Universidade de Aveiro, Aveiro, Portugal, June 28-30
37. Pereira, Ronan; Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana (2023). **Ênclise e próclise no português brasileiro de falantes escolarizados: dados de aceitabilidade.** *III Congresso Internacional em Variação Linguística nas Línguas Românicas*, Universidade de Aveiro, Aveiro, Portugal, June 28-30
38. Pinto, Carina; Villalva, Alina; Silva, Cândida G.; Abrantes, Eduarda; Lima, Etelvina; Miguel, Joana; Minussi, Rafael Dias (2023). **MorphoPlay: morphological awareness assessment with a game mobile app.** [Poster]. *AMLaP 29 conference. Architectures and Mechanisms for Language Processing*, San Sebastian, Spain, Aug.31 – Sep.1
39. Pinto, Carina; Villalva, Alina; Silva, Cândida G.; Abrantes, Eduarda; Lima, Etelvina; Miguel, Joana; Souza, Sydelle; et al. (2023). **MorphoPlay: Prova de avaliação da consciência morfológica para crianças do 1º ciclo.** *III Congresso Internacional da Sociedade Portuguesa de Terapia da Fala*, Centro Ismaili, Lisboa, Portugal, May 26-27
40. Sippel, Juliano (2023). **Los discursos sobre el portugués de Brasil en Portugal: ideologías lingüísticas y valoración.** *VI SIMPOSIO*

*INTERNACIONAL EDISO. Associação de Estudos do Discurso e Sociedade, EDiSo, Valladolid, Espanha, June 28*

41. Tavares, Gabriela; Deme, Andrea; Correia, Susana (2023). **Segmental or suprasegmental, which comes first in L2 acquisition? Evidence from L2 European Portuguese.** *L2 Portuguese @ Lancaster*, University of Lancaster, UK, July 13
42. Teixeira, Joana; Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana (2023). **Clitic placement in adult L2 European Portuguese: when L1 and L2 acquisition meet.** *32nd Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 32)*, Birmingham, UK, 30 Aug. - 2 Sep.
43. Teixeira, Joana; Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana (2023). **Input effects in the acquisition of null objects in L2 European Portuguese.** *Workshop Null Objects from a Crosslinguistic and Developmental Perspective*, Goethe University, Frankfurt, Germany, 7-8 Dec.
44. Valada, Francisco; DeClerq, Bastien; Correia, Susana; Housen, Alex (2023). **The perception of South Standard Dutch monophthongs by L1 speakers of European Portuguese: Categorization, rated dissimilarity and discrimination tasks.** *NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15
45. Valada, Francisco; DeClerq, Bastien.; Correia, Susana; Housen, Alex (2023). **A meta-analysis on the impact of implicit and explicit instruction on phonological acquisition in a second language.** *32nd Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 32)*, Birmingham, UK, Aug.30 - Sep.2
46. Valada, Francisco; DeClerq, Bastien; Correia, Susana; Housen, Alex (2023). **A meta-analysis on the impact of implicit and explicit instruction on phonological acquisition in a second language.** *L2 Portuguese @ Lancaster*, University of Lancaster, UK, July 13
47. Xavier, Yolanda; Correia, Susana (2023). **Nasal vowels and primary word stress production by adult L1 Ukrainian speakers of Portuguese as an L2.** *NOVA/Lancaster Winter Retreat 2023*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Dec. 14-15
48. Xavier, Yolanda; Correia, Susana (2023). **Nasal vowels, primary word stress production and their role in foreign-accented speech of L1 Ukrainian speakers of Portuguese as an L2.** *32nd Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 32)*, Birmingham, UK, Aug.30 - Sep.2

### 1.2.2 National meetings

1. Batalha, Joana; Cardoso, Aida; Lobo, Maria (2023). **Desenvolvimento de estruturas de subordinação na escrita: estudo longitudinal com crianças de 1.º ciclo.** *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28

2. Batalha, Joana; Lobo, Maria (2023). **Desenvolvimento sintático em produções narrativas escritas.** *III Encontro de Linguística Aplicada*. Universidade de Aveiro, Aveiro, Portugal, April 17
3. Batalha, Joana; Madeira, Ana (2023). **Apresentação das ferramentas utilizadas para o desenvolvimento do Projeto Read4Succeed.** *Crianças Leitoras, Cães Ouvintes – Usando o Programa R.E.A.D.* Escola EB 2, 3 Cardoso Lopes, Amadora, Portugal, Feb. 2
4. Bragança, Bruna (2023). **Aquisição da morfologia de aspeto gramatical em português por falantes bilingues de mandarim e português: dados de compreensão.** *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28
5. Correia, Liliana; Flores, Cristina; Eira, Carina; Lobo, Maria (2023). **O papel da quantidade e da riqueza de input no desenvolvimento gramatical do português língua de herança.** *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28
6. Correia, Susana; Fernandes, João Dinis; Ge, Cindy; Saito, Kazuya; Rato, Anabela; Rebuschat, Patrick (2023). **Effects of perceptual training and cognitive aptitude on L2 perception and production.** *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28
7. Faustino, Ana Rita (2023). **Portuguese EFL learners' and teachers' beliefs on Corrective Feedback.** *XVII Fórum de Partilha Linguística*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 30 – July 1
8. Faustino, Ana Rita (2023). **Portuguese EFL teachers' beliefs on Corrective Feedback.** *Ciência 2023. Encontro com a Ciência e a Tecnologia em Portugal*, Universidade de Aveiro, Aveiro, Portugal, July 5-7
9. Li, Xinyi; Lobo, Maria; Teixeira, Joana (2023). **Efeitos de Intervenção no Processamento de Estruturas Clivadas do Português Europeu.** *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28
10. Lobo, Maria (2023). **Aquisição da sintaxe e (micro)variação: evidência do português** [Keynote speaker]. *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28
11. Lobo, Maria (2023). **Features and gradience. Revisiting the internal and external syntax of Portuguese gerund clauses and the finite-non-finite continuum.** *Workshop Lisbon Festschrift for Mary Kato*, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, May 24-26
12. Lobo, Maria (2023). **Intervenção precoce para promover a aprendizagem da leitura e da escrita: o projeto PIPALE.** Conference presented as part of the Master degree in “Estudos da Educação – Rede ESCXEL”, Lisboa, Portugal, Oct. 13
13. Lobo, Maria (2023). **Prevenir Dificuldades de Leitura e Escrita: Resultados do Projeto PIPALE.** *Jornadas Pedagógicas – Projetos em Diálogo*, Câmara Municipal do Seixal, Seixal, Portugal, Dec. 14-15

14. Madeira, Ana (2023). **Educação e migrações em debate, da conferência Educação pela Integração: o sistema escolar português na perspetiva da integração de crianças e jovens imigrantes NPT residentes em Portugal e requerentes de asilo** [Panel I]. Org. Associação Renovar a Mouraria, Fundação Cidade de Lisboa, Instituto de Educação da Universidade de Lisboa and Instituto de Geografia e Ordenamento do Território da Universidade de Lisboa]. Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, Portugal, Mar. 27
15. Miguel, Joana; Cadime, Irene; Lobo, Maria (2023). **Avaliação do conhecimento morfológico de crianças em idade pré-escolar: resultados de um estudo piloto**. *X Workshop on Linguistics, Language Development and Impairment (X LLDI)*, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, June 27
16. Pereira, Ronan (2023). **Abordagem experimental dos pronomes clíticos acusativos de terceira pessoa no português brasileiro: clíticos típicos ou marcas de concordância de objeto?** *XVII Fórum de Partilha Linguística*. NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 30 – July 1
17. Sippel, Juliano (2023). **Ensino de escrita e desenvolvimento de manuais didáticos de português L2**. *XVII Fórum de Partilha Linguística*. NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 30 – July 1
18. Tavares, Gabriela; Deme, Andrea; Correia, Susana (2023). **Perception of European Portuguese [ɐ] and [i] by Hungarian native speakers**. *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28
19. Teixeira, Joana; Fiéis, Alexandra; Madeira, Ana (2023). **Efeitos do input na aquisição de PE L2: o caso dos objetos nulos**. *XXXIX Encontro Nacional da APL (ENAPL39)*. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 26-28

## 1.3 Ongoing Projects

### 1.3.1 Funded projects coordinated by LiFE researchers

1. **PIPALÉ – Projeto de Intervenção Preventiva para a Aprendizagem da Leitura e da Escrita** [Preventive Intervention Project for Learning to Read and Write] funded by the Municipality of Seixal and by the Municipality of Sesimbra. CLUNL team: Maria Lobo (PI), Joana Batalha, Aida Cardoso, Antónia Estrela, Bruna Bragança, Catarina Rosa, Maria Isabel Fraústo. URL: <https://clunl.fcsch.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/pipale/>
2. **POR Nível - Development and validation of a placement test for Portuguese as a Foreign Language** funded by the Gulbenkian Foundation and Camões Institute. CLUNL team: Susana Correia (PI), Ana Madeira. URL: <https://clunl.fcsch.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/por-nivel-construcao-e-validacao-de-um-teste-de-colocacao-em-nivel-para-ple/>
3. **ProPerL2 – Production and Perception in L2 Speech Learning** [2023- ] funded by FCT [2022.04013.PTDC]. CLUNL team: Susana Correia (PI),

Gabriela Tavares, Julie Mason, Sophie Bennett, Yuxin (Cindy) Ge, João Dinis Fernandes. URL: <https://clunl.fcsh.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/properl2-production-and-perception-in-l2-speech-learning/>

4. **Investigating the impact of implicit and explicit instruction on phonological acquisition in a second language** [Oct. 2022- ] funded by EUTOPIA [EUTOPIA-PhD-2021-0000000063]. CLUNL team: Susana Correia (co-PI), Francisco Miguel Valada.
5. **Language and literacy at school - the contribution of metasyntactic abilities to reading comprehension development**, funded by FCT - Concurso de Estímulo ao Emprego Científico Individual 2018. CLUNL member: Joana Batalha.

### 1.3.2 Participation of LiFE members in external funded projects

1. **Heritage Languages go to School: The interplay of (extra)linguistic factors in successful language development** [2022- ]. PI: Patrick Rebuschat (Lancaster University). CLUNL team: Maria Lobo, Aida Cardoso, Alexandra Fiéis, Ana Madeira, Joana Teixeira.
2. **ANACOREX – Anafora y expresiones referenciales en el bilingüismo: triangulando enfoques de corpus y experimentales**. PI: Cristóbal Lozano (Universidad de Granada). CLUNL member: Ana Madeira.
3. **CoRaLHis – Comparing Romance Languages through History: building a multilingual parallel diachronic corpus (13th-18th C.)**. PI: Anne Carlier (Sorbonne Université). CLUNL member: Alexandra Fiéis.
4. **LAUA – Language Attrition and Ultimate Attainment**. PI: Pedro Guijarro Fuentes (Universitat de les Illes Balears). CLUNL member: Ana Madeira.
5. **QuILL – Quality in Language Learning**. PI: Elisabete Silva – IPB. CLUNL member: Alexandra Fiéis.

### 1.4 Conferences and Seminars Organization

1. 2023-2024 [ongoing]. **16th Generative Approaches to Language Acquisition Conference (GALA 16)**. NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 12-14, 2024. URL: <https://galalisbon2024.fcsh.unl.pt/> [Maria Lobo, Ana Madeira, Alexandra Fiéis, Joana Teixeira, Aida Cardoso - Steering Committee; Antónia Estrela, Ana Castro, Joana Batalha - Organizing Committee]
2. 2023-2024 [ongoing]. **40.º Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística (40 ENAPL)**. Universidade dos Açores, Portugal, Oct. 23-25, 2024. URL: <https://apl.pt/eventos-realizados/40enapl/> [Alexandra Fiéis, in collab.]

3. 2023-2024 [ongoing]. **Jornada Variação Linguística, Educação e Cidadania (APL/APP)**, Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal, June 3 [Alexandra Fiéis, in collab.]
4. 2023. **39.º Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística (39 ENAPL)**. Universidade da Beira Interior, Covilhã, Portugal, Oct. 27-29. URL: <https://apl.pt/xxxix-enapl-2023/> [Alexandra Fiéis, in collab.]
5. 2023. **NLT L2 Phonology Research Forum**. NOVA, Lancaster and Toronto Universities. URL: <https://clunl.fcsh.unl.pt/en/nlt-l2-phonology/> [Susana Correia]
6. 2023. **Mapping Educational Linguistics: research trends and methods**. *Lisbon Summer School in Linguistics 2023*. NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, July 3-7, 2023. URL: <https://clunl.fcsh.unl.pt/en/lisbon-summer-school-in-linguistics-2023/> [Joana Batalha, Ana Luísa Costa]

## 1.5 Advanced Training

### 1.5.1 PhD theses

#### 1.5.1.1 Concluded

1. Baixane, Olinda (2023). **A alternância indicativo/conjuntivo no Português moçambicano: propostas metodológicas para o ensino dos modos verbais**. PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Ana Madeira). [defended Oct. 2023]. URL: <http://hdl.handle.net/10362/163425>

#### 1.5.1.2 Ongoing

1. Barbosa, Guilherme [2024- ]. **Crenças e atitudes linguísticas de professores do Ensino Secundário referentes às variedades nacionais da Língua Portuguesa**. PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Alexandra Fiéis)
2. Bragança, Bruna [2020- ]. **Aspeto em Português Língua Não Materna – aquisição e aprendizagem**. PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Ana Madeira and Fernanda Pratas).
3. Cavalcanti, Tatiana [2021- ]. **Stuttering as a Language Disorder: Prosodic Analysis of Stuttered Words by Children Speaking Brazilian and European Portuguese**. PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Susana Correia and Marisa Cruz).
4. Costa, Raquel [2016- ]. **Competências sintáticas em crianças com perturbação do espectro do autismo**. PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: João Costa and Maria Lobo) [FCT Research Grant KRUse].

5. Faustino, Ana Rita [2015- ]. **Noticing and bridging the gap: use and effect of corrective feedback in the foreign language classroom.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Ana Madeira and Ana Matos).
6. Heitor, Olga [2020- ]. **CLIL Methodology in Teaching Portuguese for Specific Purposes.** PhD in Multilingualism and Language Didactics. Universidade NOVA de Lisboa, Universidade Aberta. (Supervision: Susana Correia and Margarida Quadrado)
7. Kapetula, José Ngueleka [2024- ]. **Produção e interpretação de pronomes nulos e plenos no português de Angola.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Maria Lobo)
8. Li, Xinyi [2022- ]. **A Sintaxe e o Processamento de Estruturas Clivadas em Falantes Nativos e Não Nativos do Português Europeu.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Maria Lobo and Joana Teixeira). [FCT/CLUNL Research Grant]
9. Mason, Julie [2020- ]. **Beyond the Suprasegmental: Pedagogic Interventions to Aid Native-like Pronunciation in Advanced Speakers of English as a Foreign Language.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Ana Madeira and Susana Correia).
10. Matos, João [2022- ]. **Mapping Semantic Specifications of Masculine Generics in European Portuguese.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Susana Correia and Paula Luegi). [FCT/CLUNL Research Grant]
11. Miguel, Joana [2023- ]. **Identificação de preditores cognitivos e linguísticos para a aprendizagem da leitura: estudo longitudinal a partir da idade pré-escolar.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Maria Lobo and Irene Cadime)
12. Mutali, Henrique Simão [2023- ]. **A sintaxe dos clíticos no português falado em Angola.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Alexandra Fiéis)
13. Pereira, Mónica [2023- ]. **Efeitos de diferentes tipos de ensino na produção de advérbios concessivos por aprendentes adultos de português L2 e falantes de português língua de herança.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Ana Madeira).
14. Pereira, Ronan [2020- ]. **Aquisição de segundo dialeto e erosão linguística: os pronomes objeto nas gramáticas dos imigrantes nativos do português brasileiro em Portugal.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Ana Madeira and Alexandra Fiéis)
15. Rebelo, Carlos [2023- ]. **Subsídios para uma Política Linguística na Guiné-Bissau: Planeamento de Estatuto, Planeamento de Aquisição e Planeamento de Prestígio.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Helena Valentim, Ana Madeira and Nélia Alexandre).
16. Santana, Ana [2021- ]. **Perfil de crianças com alterações fonológicas: contributo para o diagnóstico em Terapia da Fala.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Susana Correia and Ana Castro).

17. Silva, Mariana [2022- ]. **Variação dos possessivos de terceira pessoa SEU/SUA(S) e DELE/DELA(S) no português.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Alexandra Fiéis).
18. Sippel, Juliano Sippel [2021- ]. **Ensino de escrita e desenvolvimento de manuais didáticos de português L2.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Ana Madeira).
19. Tavares, Gabriela [2020- ]. **Word stress and reduced vowel perception in Portuguese L2 by Hungarian Speakers.** PhD in Multilingualism and Language Didactics. Universidade NOVA de Lisboa/Universidade Aberta (Supervision: Susana Correia and Andrea Deme). [defended on Jan. 2024]
20. Valada, Francisco [2022- ]. **Investigating the impact of implicit and explicit instruction on phonological acquisition in a second language.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa, Vrije Universitet Brussel (Supervision: Susana Correia and Alex Housen) (EUTOPIA PhD co-tutelle Programme)
21. Vaz, Stéphanie Dias [2019- ]. **Instrumento de Avaliação de Narrativas Oraís para crianças falantes de português europeu.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Maria Lobo and Marisa Lousada - Univ. Aveiro) [FCT Research Grant KRUse]. [awaits defense]
22. Xavier, Yolanda [2021- ]. **Foreign Accent, Linguistic Stereotyping and Their Connection with Social Integration.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Susana Correia) [FCT Research Grant]
23. Yu, Jinwen [2023- ]. **Aquisição de objeto nulo no português europeu como língua não materna por falantes nativos de chinês mandarim.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Ana Madeira).

## 1.5.2 Master theses

### 1.5.2.1 Concluded

1. Aires, Catarina (2023). **Clíticos e pronomes fortes em português europeu.** NOVA FCSH. (Supervision: Alexandra Fiéis).
2. Almeida, Marta (2023). **Ensino da gramática e compreensão de texto nas aulas de Português.** MA in “Ensino de Português”. NOVA FCSH. (Supervision: Ana Madeira).
3. Barbosa, Guilherme (2023). **A abordagem do vocativo em livros didáticos brasileiros dos anos finais do ensino fundamental.** NOVA FCSH. (Supervision: Alexandra Fiéis).
4. Fernandes, Vera (2023). **Variação em concordância – o caso do verbo haver.** MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Maria Lobo and Joana Teixeira).
5. Nunes, Marta (2023). **Estágio Curricular - Edições Almedina, S.A.** NOVA FCSH. (Supervision: Alexandra Fiéis).



6. Reimão, Catarina (2023). **Revisão de Legendagem: relatório de uma experiência na empresa SPELL Translation Solutions, Lda.** NOVA FCSH. (Supervision: Alexandra Fiéis).
7. Rosa, Catarina (2023). **Promoção da consciência para a variação linguística nas aulas de língua materna e estrangeira.** MA in “Ensino de Português e Inglês”. NOVA FCSH. (Supervision: Joana Batalha).
8. Santos, Helena (2023). **Promover o desenvolvimento da compreensão da leitura em língua materna e língua estrangeira.** MA in “Ensino de Português e Inglês”. NOVA FCSH. (Supervision: Joana Batalha).
9. Sousa, Constança (2023). **Concordância verbal em português língua de herança: aquisição e ensino.** MA in “Linguística”. Faculdade de Letras da Universidade do Porto. (Supervision: Joana Teixeira).
10. Verdelho, Ana Margarida Alves Fernandes (2023). **O Contributo da análise do erro no ensino-aprendizagem da escrita dos alunos.** MA in “Ensino de Português no 3º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Matilde Gonçalves and Susana Correia)
11. Vicente, Daniela (2023). **Participatory Methods in the Portuguese classroom.** MA in “Ensino de Português”. NOVA FCSH. (Supervision: Susana Correia).
12. Yaremenko, Nelia (2023). **Desenvolvimento de Plataforma Digital para o Ensino de Português como Língua de Acolhimento.** MA in “Português como Língua Segunda e Estrangeira”. NOVA FCSH. (Supervision: Ana Madeira).

#### 1.5.2.2 Ongoing

1. Azevedo, Tatiana. **O Perfil do Aluno e a aprendizagem da gramática.** MA in “Ensino de Português”. NOVA FCSH. (Supervision: Joana Batalha)
2. Baião, Dinis Manuel Rogado. **Contributos para um teste rápido de posicionamento em nível no Português Língua não Materna: as colocações na testagem do conhecimento da língua.** MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Ana Madeira and Alexandra Fiéis)
3. Bernardo, Mariana. **The influence of different seating strategies in students' participation when teaching Portuguese and English.** MA in “Ensino de Português e Inglês”. NOVA FCSH. (Supervision: Susana Correia and Carolyn Leslie).
4. Botelho, Sara. **Contribution for the development of the ConF:IRA phonological awareness assessment tool.** MA in “Ciências da Linguagem” [Training Report]. NOVA FCSH / Inst. Politécnico de Setúbal - Health School (Supervision: Susana Correia and Ana Castro).
5. Botequilha, Érica. **Analysis of the production of phonemic contrasts in Portuguese by native speakers of English in different tasks.** MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Susana Correia)
6. Brito, Carlos Lobo de. **O processo de controlo de qualidade em tradução audiovisual: tipologia de erros técnicos e linguísticos.** MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Joana Teixeira).

7. Coelho, Raquel. **Por uma transição de sucesso dos alunos migrantes: do PLNM para o Português**. MA in “Ensino de Português”. NOVA FCSH. (Supervision: Chrysi Rapanta and Ana Madeira)
8. Costa, Vera. **Ensino e aprendizagem da gramática: pronomes pessoais átonos com as funções sintáticas de complemento direto e indireto**. MA in “Ensino de Português”. NOVA FCSH. (Supervision: Ana Madeira)
9. Danying, Zhao. **Aquisição do objeto nulo em português europeu L2 por falantes de chinês mandarim: aspetos sintáticos e semânticos**. MA in “Linguística”. Faculdade de Letras da Universidade do Porto. (Supervision: Joana Teixeira).
10. Fraústo, Maria Isabel Fraústo. **Gramáticas em estágio final: um contributo para o seu estudo Linhas orientadoras para a elaboração de um corpus oral de falantes quase-nativos de PLE**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Ana Madeira)
11. Gandra, Aline. **A aquisição de inversão sujeito-verbo no português brasileiro como língua de herança**. MA in “Linguística”. Faculdade de Letras da Universidade do Porto. (Supervision: Joana Teixeira).
12. Jiang, Yahan. **Aquisição da ordem de palavras nas interrogativas-wh em português L2 por falantes nativos de mandarim – correlações entre a competência linguística e a avaliação de proficiência**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Ana Madeira)
13. Monteiro, Ricardo. **Text complexity in low literacy adults: analysis of complexity levels and their features**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Susana Correia and Raquel Amaro)
14. Neto, Sebastião. **Conhecimento explícito e escrita: o uso de estruturas concessivas por estudantes falantes de português do Brasil**. MA in “Linguística”. Faculdade de Letras da Universidade do Porto. (Supervision: Joana Teixeira).
15. Pratas, Tiago. **Timing in speaking and writing activities in the language classroom**. MA in “Ensino de Português e Inglês”. NOVA FCSH. (Supervision: Susana Correia and Joana Teixeira)
16. Vigouroux, Salvador Maria do Canto de Noronha. **Os comportamentos do pronome SE — a norma e o uso**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Alexandra Fiéis and Ana Madeira)
17. Zhang, Jing. **Variação na concordância do verbo ser em estruturas clivadas**. MA in “Ciências da Linguagem - Consultoria e Revisão Linguística”. NOVA FCSH. (Supervision: Maria Lobo)

## 1.6 Resources

1. **Assessment Instrument PIPALE:**  
<https://pipale.fcsih.unl.pt/recursos/instrumento-de-diagnostico-pipale-1/>

## 1.7. Websites

1. ProPerL2 project: <https://properl2.fcsh.unl.pt/>

## 1.8 Reports

1. Batalha, Joana; Lobo, Maria, coord. (2023). **Projeto de Intervenção Preventiva para a Aprendizagem da Leitura e da Escrita - Relatório 2022-2023**. NOVA FCSH/CLUNL. [Available soon here: <https://pipale.fcsh.unl.pt/publicacoes/> ]

## 2. LLT group activities

### 2.1 Publications

#### 2.1.1 Books and chapters in books

1. Almeida, Bruno; Costa, Rute; Salgado, Ana; Ramos, Margarida; Romary, Laurent; Khan, Fahad; Carvalho, Sara; Khemakhem, Mohamed; Silva, Raquel; Tasovac, Toma (2023). **Modelling Usage Information in a Legacy Dictionary: From TEI Lex-0 to Ontolex-Lemon**. In: Y. Rochat, C. Métrailler, M. Piotrowski, eds., *Proceedings of the Workshop on Computational Methods in the Humanities 2022*. CEUR Workshop Proceedings (CEUR-WS.org), Vol-3602, pp.5–21. ISSN 1613-0073. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3602/paper1.pdf>
2. Carvalho, Sara; Khan, Anas Fahad; Ostroški Anić, Ana; Spahiu, Blerina; Gracia, Jorge; McCrae, John P.; Gromann, Dagmar; Heinisch, Barbara; Salgado, Ana, eds. (2023). **Language, Data and Knowledge 2023 (LDK 2023): Proceedings of the 4th Conference on Language, Data and Knowledge**. 12-15 September, Vienna, Austria. Lisboa: CLUNL | NOVA FCSH. e-ISBN 978-989-54081-5-3. DOI: <https://doi.org/10.34619/srmk-injj>
3. Carvalho, Sara; Wermuth, Cornelia; Costa, Rute (2023). **Definitions in SNOMED CT Through the Lens of Terminology: From Formal to Textual**. In: G. Di Nunzio, R. Costa, F. Vezzani, eds., *2nd International Conference on “Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems” (MDTT 2023). Book of extended abstract*. MDTT 2023; Lisboa, Portugal; 29–30 June 2023. CEUR Workshop Proceedings (CEUR-WS.org), Vol-3427. ISSN 1613-0073. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3427/paper1.pdf>
4. Dechamps, Christina (2023). **Glossaire terminologique collaboratif et Data-Driven Learning dans la traduction du lexique artistique**. In: *Nuove strategie per la traduzione del lessico artistico: da Giorgio Vasari a un corpus plurilingue dei beni culturali*. Firenze: Firenze University Press, pp.133-145. ISBN 979-12-215-0061-5. DOI: <https://doi.org/10.36253/979-12-215-0061-5.10>
5. Di Nunzio, Giorgio Maria; Costa, Rute; Vezzani, Federica, eds. (2023). *2nd International Conference on “Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems” (MDTT 2023). Book of extended abstracts*. MDTT 2023; Lisboa, Portugal; 29–30 June 2023. CEUR Workshop Proceedings (CEUR-WS.org), Vol-3427. ISSN 1613-0073. Published on CEUR-WS, Code 189947: 27-Jun-2023. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3427/> **[Indexed at Scopus]**
6. Duarte Martins, Susana (2023). **Do feedback corretivo ao feedback construtivo e follow-up como estratégias para o desenvolvimento da competência de escrita na aula de português língua estrangeira em ambiente digital**. In: M. Shiro, A. Bolívar, J. Marinkovich, eds., *Procesos de aprendizaje de la lengua oral y escrita: teoría y práctica*. S. Paulo: Líquido Editorial, pp.183-215. ISBN 978-65-999248-1-1. URL:

[https://www.mundoalfal.org/sites/default/files/revista/P13\\_Estudio\\_Lengua\\_Escrita.pdf](https://www.mundoalfal.org/sites/default/files/revista/P13_Estudio_Lengua_Escrita.pdf)

7. Lehečka, Boris; Salgado, Ana; Tasovac, Toma (2023). **Building an Infrastructure for TEI Lex-0. TEI Lex-0: Recent Developments and New Directions** [Panel abstract]. In: R. Viglianti, J. Kepper, P. Stadler & J. Veit, eds., *MEC and TEI Conference 2023: Encoding Cultures. Book of abstracts*. Paderborn University, Germany, 4-8 Sep., pp.217–218. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10427825>
8. Martelli, Federico; Bejgu, Andrei Stefan; Campagnano, Cesare; Čibej, Jaka; Costa, Rute; Kallas, Jelena; Koeva, Svetla Peneva; Koppel, Kristina; Krek, Simon; Langemets, Margit; Lipp, Veronika; Nimb, Sanni; Olsen, Sussi; Pedersen, Bolette S.; Quochi, Valeria; Salgado, Ana; Simon, László; Tiberius, Carole; Ureña-Ruiz, Rafael; Navigli, Roberto (2023). **XL-WA: a Gold Evaluation Benchmark for Word Alignment in 14 Language Pairs**. *CLiC-it 2023: 9th Italian Conference on Computational Linguistics, Nov 30 — Dec 02, 2023. CEUR Workshop Proceedings* (CEUR-WS.org), Vol-3596. ISSN 1613-0073. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3596/paper32.pdf>
9. Ramos, Margarida; Costa, Rute (2023). **Extracting knowledge-rich information from definitions. A corpus-based approach to building a conceptual-based terminological resource**. In: G. Di Nunzio, R. Costa, F. Vezzani, eds., *2nd International Conference on “Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems” (MDTT 2023). Book of extended abstracts*. MDTT 2023; Lisboa, Portugal; 29–30 June 2023. *CEUR Workshop Proceedings* (CEUR-WS.org), Vol-3427. ISSN 1613-0073. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3427/paper3.pdf> [Indexed at Scopus]
10. Salgado, Ana; Costa, Rute (2023). **Enhancing Lexicographic Work with Terminological Methods** [Conference abstract]. In: T. Margalitadze, ed., *I International Conference Lexicography in the XXI Century. Book of abstracts*. Tbilisi: Centre for Lexicography and Language Technologies, Ilia State University Press, pp.57–59. ISBN 978-9941-18-449-9. URL: [https://lexicography21.iliauni.edu.ge/wp-content/uploads/2023/11/Book-of-Abstracts- -Book\\_1.pdf](https://lexicography21.iliauni.edu.ge/wp-content/uploads/2023/11/Book-of-Abstracts- -Book_1.pdf)
11. Salgado, Ana; Costa, Rute; Carvalho, Sara; Khan, Fahad; Almeida, Bruno; Ramos, Margarida; Silva, Raquel; Khemakhem, Mohamed; Romary, Laurent; Tasovac, Toma (2023, May 31 to June 3). **Domain labeling in the Morais dictionary: bringing structure to unstructured lexicographic data** [Conference abstract]. *24th Biennial Dictionary Society of North America Conference (DSNA). Book of abstracts*. Boulder: University of Colorado, pp.32-34. URL: <https://dictionarysofamerica.com/conference/dsna-24-in-boulder-colorado/>
12. Salgado, Ana; Costa, Rute; Tasovac, Toma; Romary, Laurent; Khan, Fahad; Almeida, Bruno; Ramos, Margarida; Carvalho, Sara; Silva, Raquel; Khemakhem, Mohamed (2023). **Usage Labels in an Eighteenth-century Portuguese Dictionary: the Case of Morais (1789)** [Conference abstract]. In: R. Calabrese, R. Latorraca, & J. Aiello, eds., *13th International Conference for Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL13): More than Words: Lexical Variation and Change across Cultures, Time, and Space. Book of abstracts*. University of Salerno, Salerno, Italy, p.11. URL: <https://73b13f1f-b7c9-4547->

[b3df-30e26215acf2.filesusr.com/ugd/b4c6c5\\_5e7649af075f45c7ae1533f63bd3b13e.pdf](https://b3df-30e26215acf2.filesusr.com/ugd/b4c6c5_5e7649af075f45c7ae1533f63bd3b13e.pdf)

13. Salgado, Ana; Simões, Alberto; Iriarte Sanromán, Álvaro; Vieira, Rita; Ferreira, Manuela; Carmo, Rita; Pinheiro, Conceição (2023). **Dicionário da Língua Portuguesa: a new lexicographic resource of Academia das Ciências de Lisboa** [Conference abstract]. In: M. Medved', M. Měchura, C. Tiberius, I. Kosem, J. Kallas, M. Jakubiček, & S. Krek, eds., *Electronic lexicography in the 21st century (eLex 2023): Invisible lexicography. Book of abstracts*. Brno: Lexical Computing CZ s.r.o., pp.72-75. URL: [https://elex.link/elex2023/wp-content/uploads/elex2023\\_book\\_of\\_abstracts.pdf](https://elex.link/elex2023/wp-content/uploads/elex2023_book_of_abstracts.pdf)
14. Silva, Raquel; Hafe, Francisco von; Azevedo, Salomé; Guede-Fernández, Federico; Londral, Ana (2023). **Popularizing Terminology Using Social Networks: Keeping Citizens Informed About Value in Health Care** [Short Paper]. In: G. Di Nunzio, R. Costa, F. Vezzani, eds., *2nd International Conference on “Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems” (MDTT 2023). Book of extended abstracts. MDTT 2023; Lisboa, Portugal; 29–30 June 2023*. CEUR Workshop Proceedings (CEUR-WS.org), Vol-3427. ISSN 1613-0073. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3427/short1.pdf>
15. Simões, Anabela; Balula, Ana; Carvalho, Sara; Mouro, Ana Luísa; Costa, Ana Rita; Neves, Márcia; Vasconcelos, Sandra, eds. (2023). *International Conference on Language and Intercultural Communication Learning (LaICL): book of extended abstracts*. Aveiro: UA Editora. ISBN 978-972-789-885-5. DOI: <https://doi.org/10.48528/yjpm-3c03>
16. Tasovac, Toma; Banski; Herold, Axel; Lehecka; Romary, Laurent; Salgado, Ana (2023). **Encoding Metadata for Dictionaries in TEI Lex-0. TEI Lex-0: Recent Developments and New Directions** [Panel abstract]. In: R. Viglianti, J. Kepper, P. Stadler & J. Veit, eds., *MEC and TEI Conference 2023: Encoding Cultures. Book of abstracts*. Paderborn University, Germany, 4-8 Sep., pp.217. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10427825>

### 2.1.2 International journals

1. Amaro, Raquel; Reis, Maria Leonor (2023). **Abbreviations in social media communication: Accounting for neology and lexicographic treatment**. *Lexicography*, 10(2), pp.173-193. ISSN 2197-4306. DOI: <https://doi.org/10.1558/lexi.26351> [Indexed at Scopus]
2. Costa, Rute; Salgado, Ana (2023). **Le projet lexicographique MORDigital: une nouvelle approche au service des dictionnaires numériques**. *Révue éla – études de linguistique appliquée*, 211(3), pp.315-333. ISSN 0071-190X. URL: <https://www.klincksieck.com/livre/9782252047200/etudes-de-linguistique-appliquee-n3-2023>
3. Costa, Rute; Salgado, Ana; Ramos, Margarida; Almeida, Bruno; Silva, Raquel; Carvalho, Sara; Khan, Fahad; Tasovac, Toma; Khemakhem; Mohamed; Romary, Laurent (2023). **A crossroad between lexicography and terminology work: Knowledge organization and domain labelling**. *Digital Scholarship in the*



- Humanities*, 38 (Issue supplement 1), pp.i17–i29. e-ISSN 2055-768X. DOI: <https://doi.org/10.1093/llc/fqad022>. [peer review; Indexed at Scopus]
4. Dechamps, Christina (2023). **Variation diatopique et glossaire collaboratif dans l'enseignement du français juridique**. *Cahiers de Lexicologie*, 122(1), pp.25-40. ISSN 0007-9871. DOI: <https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15055-8> [Indexed at Scopus]
  5. Duarte Martins, Susana (2023). **Digital dictionaries as a pedagogical tool in foreign language didactics**. In: *Cahiers de Lexicologie*, 122(1), pp.209-238. ISSN 0007-9871. DOI: <https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15055-8.p.0209> [Indexed at Scopus]
  6. Ochôa, Paula; Salgueiro, Ângela; Almeida, Bruno; Oliveira, Silvana Roque de; Araújo, Rui (2023). **Investigação, curadoria e preservação digitais: modelo colaborativo entre o CHAM – Centro De Humanidades e o Núcleo de Desenvolvimento Digital da Investigação**. *Encontros Bibli: revista eletrônica de biblioteconomia e ciência da informação*, 29, pp.1-21. ISSN 1518-2924. DOI: <https://doi.org/10.5007/1518-2924.2024.e94319>
  7. Ramos, Margarida; Costa, Rute (submitted). **Applying Text Mining Methods to Construct a Domain Ontology from Definitions**. In: F. Vezzani, G. M. Di Nunzio, R. Costa, eds. *Terminology in the Digital World [special issue]. Languages*. ISSN 2226-471X. [Article submitted: languages-2804388]. URL: [https://www.mdpi.com/journal/languages/special\\_issues/1756A209YJ](https://www.mdpi.com/journal/languages/special_issues/1756A209YJ)
  8. Silva, Carolina; Quaresma, Cláudia; Silva, Raquel; Carvalho, Sara; Costa, Rute; Fernández, Miguel; Pinto de Sousa, Andreia; Londral, Ana; Fonseca, Micaela (2023). **Com@Rehab: An Interactive and Personalised Rehabilitation Activity Based on Virtual Reality**. *Preprints.org 2023*, 2023060333. DOI: <https://doi.org/10.20944/preprints202306.0333.v1>
  9. Vezzani, Federica; Di Nunzio; Giorgio Maria; Costa, Rute (2023). **ISO standards for terminology resources management – Are they FAIR enough?** *Digital Translation*, 10(2) [special Issue for Digital Translation], pp.233-252. e-ISSN 2949-6845. DOI: <https://doi.org/10.1075/dt.00009.vez> [Indexed at Scopus and others]

### 2.1.3 National journals

1. Amaro, Raquel; Carreira, Alexandre; Vieira, Alice; Castro, Cláudia; Leong, Esmeralda (2023). **Extraction of target structures in learners' corpora: CQL queries for the exploitation of COPLE2**. *Revista Da Associação Portuguesa De Linguística*, (10), 16-40. ISSN 2183-9077. DOI: <https://doi.org/10.26334/2183-9077/rapln10ano2023a2>
2. Dechamps, Christina (2023). **Le glossaire terminologique collaboratif comme stratégie d'enseignement d'une langue de spécialité**. *Polissema – Revista de Letras do ISCAP*, (23), pp.178–196. ISSN 1645-1937. DOI: <https://doi.org/10.34630/polissema.v1i23.5358>

## 2.1.4 Others

1. Alvarenga, Natacha; Gomes, João; Soares, Ana; Almeida, Sara; Montero, Karen; Ramos, Margarida (2023). **Cryptozoology under study: how terminology deals with folklore**. [Poster]. HUGOD Conference – Humanities Going Digital: Teaching, training & research experiences – Universidade NOVA de Lisboa, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3, 2023. URL: [https://research.unl.pt/ws/portalfiles/portalfiles/portal/56241894/Poster\\_HUGOD\\_VF.pdf](https://research.unl.pt/ws/portalfiles/portalfiles/portal/56241894/Poster_HUGOD_VF.pdf)
2. Amaro, Raquel; François, Thomas (2023). **iRead4Skills - Annotation Schema (V1.0)**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10069877>
3. Amaro, Raquel; Correia, Susana (2023). **iRead4Skills - Annotation Manual (V1.0)**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10069899>
4. Blanco Escoda, Xavier; Amaro, Raquel; François, Thomas; Garcia, Marcos (2023). **iRead4Skills - Baselines for complexity lexicons definition**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10069793>
5. Clément, Franz; Hauret, Laetitia; Amaro, Raquel (2023). **iRead4Skills - Literature review & report on literacy and other skills**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10459030>.
6. Clément, Franz; Hauret, Laetitia; Amaro, Raquel (2023). **iRead4Skills - Overall skills and gaps survey**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10181135>.
7. Correia, Susana; Amaro, Raquel; Gauchola, Roser (2023). **iRead4Skills - Reading skills survey**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10179536>
8. Carvalho, Francisco; Reis, Maria Leonor (2023). **Perceiving societal and moral trends related to sex abuse in the press through linguistic data analysis**. [Poster] HUGOD Conference – Humanities Going Digital: Teaching, training & research experiences – Universidade NOVA de Lisboa, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3, 2023. URL: [https://clunl.fcs.unl.pt/wp-content/uploads/sites/12/2023/04/2.-Perceiving-Societal-and-moral-trends\\_2023.pdf](https://clunl.fcs.unl.pt/wp-content/uploads/sites/12/2023/04/2.-Perceiving-Societal-and-moral-trends_2023.pdf)
9. Di Nunzio, Giorgio Maria; Costa, Rute; Vezzani, Federica (2023). **Editorial**. In: G. Di Nunzio, R. Costa, F. Vezzani, eds., *2nd International Conference on “Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems” (MDTT 2023). Book of extended abstracts*. MDTT 2023; Lisboa, Portugal; 29–30 June 2023. CEUR Workshop Proceedings (CEUR-WS.org), Vol-3427. ISSN 1613-0073. Published on CEUR-WS, Code 189947: 27-Jun-2023. URL: <https://ceur-ws.org/Vol-3427/preface.pdf> **[Indexed at Scopus]**
10. Dias, Rui; Lemos de Sousa, Manuel; Mata, João; Ribeiro, António; Rodrigues, Cristina; Galopim de Carvalho, António; Bolacha, Edite; Salgado, Ana (2023). **Há xistos e xistos e... outros que nem tanto**. In: R. Dias, ed., *Portugal de antes da história, vol. 2: Dos mapas estáticos a uma Geologia de Portugal dinâmica*. Centro Ciência Viva de Estremoz, pp.67-80. ISBN 978-989-53841-0-5. URL: [https://run.unl.pt/bitstream/10362/152546/1/Dias\\_etal\\_Salgado\\_2023\\_H\\_xistos\\_e\\_xistos\\_Final.pdf](https://run.unl.pt/bitstream/10362/152546/1/Dias_etal_Salgado_2023_H_xistos_e_xistos_Final.pdf)



11. Duarte Martins, Susana (2023). **Competência comunicativa**. In: A. Ferreira Martins, T. Quintana Yonaha, eds., *Margens: Glossário especializado da área de ensino e aprendizagem da Língua Portuguesa*. Brasília: FUNAG – Fundação Alexandre de Gusmão, pp.75-80. ISBN 978-85-7631-955-9. URL: <https://funag.gov.br/biblioteca-nova/produto/1-1233>
12. Fonseca, Ana Carolina; Maria, Marta Ribeiro (2023). **Author’s neologisms in the book “Boca do Inferno”**. [Poster] HUGOD Conference – Humanities Going Digital: Teaching, training & research experiences – Universidade NOVA de Lisboa, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3, 2023. URL: [https://clunl.fcsh.unl.pt/wp-content/uploads/sites/12/2023/04/3.-Author%E2%80%99s-neologisms\\_2023.pdf](https://clunl.fcsh.unl.pt/wp-content/uploads/sites/12/2023/04/3.-Author%E2%80%99s-neologisms_2023.pdf)
13. Monteiro, Ricardo; Amaro, Raquel; Correia, Susana; Pintard, Alice; Gauchola, Roser; Moutinho, Michell; Blanco Escoda, Xavier (2023). **iRead4Skills - Complexity Levels**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10459090>.
14. Santos, Ana Sofia; Monteiro, Daniel; González, Leonor (2023). **Comparing the use of idiomatic expressions in European Portuguese and European Spanish**. [Poster] HUGOD Conference – Humanities Going Digital: Teaching, training & research experiences – Universidade NOVA de Lisboa, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3, 2023. URL: [https://clunl.fcsh.unl.pt/wp-content/uploads/sites/12/2023/04/4.-Comparing-the-use-of-idiomatic-expressions\\_2023.pdf](https://clunl.fcsh.unl.pt/wp-content/uploads/sites/12/2023/04/4.-Comparing-the-use-of-idiomatic-expressions_2023.pdf)
15. Silva, Raquel (2023). **Contributo para a terminologia da Literacia em Saúde – Princípios de um breve glossário**. In: C. Vaz de Almeida; I. Fragoeiro, coord., *Manual de Literacia em Saúde*. Lisboa: PACTOR Editora, pp.263-273. ISBN 978-989-693-152-0. URL: <https://m.pactor.pt/pt/catalogo/educacao-ciencias-da-educacao/educacao/manual-de-literacia-em-saude/>

## 2.2 Communications

### 2.2.1 Internacional meetings

1. Amaro, Raquel; Correia, Susana (2023). **Lexicons for complexity analysis** [joint work]. *eLex 2023 Workshop Lexicography and CEFR: Linking Lexicographic Resources and Language Proficiency Levels*. Brno, Czech Republic, June 29
2. Amaro, Raquel; Correia, Susana (2023). **iRead4Skills: developing reading skills and habits to improve people's lives**. *Inclusion4Schools International Conference*. Budapest, Hungary, Nov. 29
3. Carvalho, Sara (2023). **Terminology and the medical domain in the 21st century: weaving a tapestry of knowledge** [Invited speaker]. *11th EAFT Terminology Summit 2023* - European Association for Terminology, Barcelona, Spain, Nov. 16-17.

4. Carvalho, Sara; Wermuth, Maria-Cornelia; Costa, Rute (2023). **Exploring the Role of Terminology**. *SNOMED CT Definitions: Challenges and Solutions*, Atlanta, Oct. 21-25.
5. Carvalho, Sara; Wermuth, Cornelia; Costa, Rute (2023). **Definitions in SNOMED CT Through the Lens of Terminology: From Formal to Textual**. *MDIT 2023*. Lisboa, Portugal, June 29-30
6. Costa, Rute; Salgado, Ana (2023). **MorDigital: do dicionário em papel ao digital** [Opening conference]. *VIII Seminário Internacional História e Língua: Interfaces*. Centro Interdisciplinar de História, Culturas e Sociedades da Universidade de Évora/Fundação para a Ciência e Tecnologia e Cátedra UNESCO em Património Imaterial e Saber Fazer Tradicional: Ligando Patrimónios Universidade de Évora, Évora, Portugal, Dec. 15.
7. Duarte Martins, Susana (2023). **Ensino de língua estrangeira para fins específicos e desenho de cursos de português para negócios como língua global**, *Congresso Internacional PLS/PLE: Ensino, Formação e Investigação*, NOVA FCSH, Lisbon, Portugal, June 21
8. Duarte Martins, Susana (2023). **Terminología de los dominios técnicos y científicos, enseñanza y formación de profesionales: de las teorías a las prácticas**. *Congreso Internacional de Ciencia, Tecnología y Sociedad*, Red Internacional para el Avance de las Ciencias (REDALAC), Mexico/Paraguay, Nov. 17
9. Duarte Martins, Susana (2023). **Terminologia e ensino de línguas: novas abordagens para a didática de línguas para fins específicos e profissionais**. *XX CONAELL – Colóquio Nacional de Estudos Linguísticos e Literários*, Universidade do Estado de Mato Grosso (UNEMAT), Sinop, Brazil, Nov. 14
10. Duarte Martins, Susana (2023). **Linguística de corpus e metodologias ativas: abordagens complexas transdisciplinares para a formação docente**. *2.º e-EMCLA – Segundo Encontro da Escola Mineira de Complexidade em Linguística Aplicada*, Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais (CEFET-MG), Belo Horizonte, Brazil, Nov. 23
11. Duarte Martins, Susana (2023). **Materiais didáticos para o ensino de PLE como língua global para fins gerais e específicos: como contornar o viés das variedades linguísticas?** *COMDI-PFOL: Colóquio de Materiais Didáticos de PFOL (Português para Falantes de Outras Línguas)*, Instituto Politécnico Nacional, Mexico City, Mexico, Dec. 4
12. Khan, Fahad; Salgado, Ana; Costa, Rute (2023). **The MORDigital Project and its approach to lexicography and linguistic data: Experiences in (Retro-)Digitising an Historical Dictionary Using Lexical Standards**. *Consortium–HN ARIANE. Journée de lancement du groupe de travail «outils et pratiques éditoriales (axe 1 – gt3)*, Humathèque – Campus Condorcet, Paris, França, Nov. 28.
13. Lehečka, Boris; Salgado, Ana; Tasovac, Toma (2023). **Building an Infrastructure for TEI Lex-0. TEI Lex-0: Recent Developments and New Directions** [Panel]. *MEC and TEI Conference 2023: Encoding Cultures*. Paderborn University, Germany, Sep. 4-8

14. Martelli, Federico; Bejgu, Andrei Stefan; Campagnano, Cesare; Čibej, Jaka; Costa, Rute; Kallas, Jelena; Koeva, Svetla Peneva; Koppel, Kristina; Krek, Simon; Langemets, Margit; Lipp, Veronika; Nimb, Sanni; Olsen, Sussi; Pedersen, Bolette S.; Quochi, Valeria; Salgado, Ana; Simon, László; Tiberius, Carole; Ureña-Ruiz, Rafael; Navigli, Roberto (2023). **XL-WA: a Gold Evaluation Benchmark for Word Alignment in 14 Language Pairs**. *CLiC-it 2023: 9th Italian Conference on Computational Linguistics*. Venice, Italy, Nov.30 – Dec.2
15. Ramos, Margarida (2023). **Terminology and knowledge organisation: the role of ontologies in digital humanities**. *International Workshop ROSSIO: “Building a digital research infrastructure: ROSSIO Case Study”* [Invited speaker]. NOVA FCSH, Lisbon, Portugal, Feb. 16
16. Ramos, Margarida; Costa, Rute (2023). **Extracting knowledge-rich information from definitions. A corpus-based approach to building a conceptual-based terminological resource**. *MDTT 2023*. Lisboa, Portugal, June 29-30
17. Salgado, Ana; Costa, Rute (2023). **Enhancing Lexicographic Work with Terminological Methods**. *I International Conference Lexicography in the XXI Century*. Ilia State University, Tbilisi, Nov. 10-12
18. Salgado, Ana; Costa, Rute; Tasovac, Toma; Romary, Laurent; Khan, Fahad; Almeida, Bruno; Ramos, Margarida; Carvalho, Sara; Silva, Raquel; Khemakhem, Mohamed (2023). **Usage Labels in an Eighteenth-century Portuguese Dictionary: the Case of Morais (1789)**. *13th International Conference for Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL13): More than Words: Lexical Variation and Change across Cultures, Time, and Space*. University of Salerno, Salerno, Italy, Sep. 27-29
19. Salgado, Ana; Costa, Rute; Carvalho, Sara; Khan, Fahad; Almeida, Bruno; Ramos, Margarida; Silva, Raquel; Khemakhem, Mohamed; Romary, Laurent; Tasovac, Toma (2023). **Domain labelling in the Morais dictionary: bringing structure to unstructured lexicographic data**. *Dictionary Society for North America 24th Biennial Conference*. Denver Boulder, Colorado, May 31 – June 3.
20. Salgado, Ana; Romary, Laurent; Costa, Rute; Carvalho, Sara; Khan, Anas Fahad; Almeida, Bruno; Ramos, Margarida; Silva, Raquel; Khemakhem, Mohamed; Tasovac, Toma (accepted). **Usage labels in an eighteen-century Portuguese dictionary: the case of Morais (1789)**. In: *More than Words: Lexical Variation and Change across Cultures, Time, and Space*. 13th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology at the University of Salerno/Fisciano, Italy, Sep. 27–29.
21. Salgado, Ana; Simões, Alberto; Iriarte Sanromán, Álvaro; Vieira, Rita; Ferreira, Manuela; Carmo, Rita; Pinheiro, Conceição (2023). **Dicionário da Língua Portuguesa: a new lexicographic resource of Academia das Ciências de Lisboa**. *Electronic lexicography in the 21st century (eLex 2023): Invisible lexicography*. Brno, Czech Republic, June 27-29
22. Salgado, Ana; Tasovac, Toma; Romary, Laurent; Lehečka, Boris; Costa, Rute; Khan, Fahad; Ramos, Margarida; Almeida, Bruno; Carvalho, Sara; Khemakhem, Mohamed.; Silva, Raquel (2023). **The *teiHeader* and standardising dictionary**

- metadata.** *Lexical Resources Summit*. DARIAH-EU. Berlin, Germany, 18 April 18.
23. Silva, Raquel; Hafe, Francisco von; Azevedo, Salomé; Guede-Fernández, Federico; Londral, Ana (2023). **Popularizing Terminology Using Social Networks: Keeping Citizens Informed About Value in Health Care.** *MDTT 2023*. Lisboa, Portugal, June 29–30
  24. Tasovac, Toma; Herold, Axel; Salgado, Ana; Romary, Laurent; Depuydt, K. (2023). **Encoding Metadata for Dictionaries in TEI Lex-0. TEI Lex-0: Recent Developments and New Directions** [Panel]. *MEC and TEI Conference 2023: Encoding Cultures*. Paderborn University, Germany, Sep. 4-8
  25. Vezzani, Federica; Piccini, Silvia; Costa, Rute; Di Nunzio, Giorgio Maria (2023). **Le sens de la polysémie en terminologie: proposition de représentation.** *Colloque international: En terme de polysémie: Sens et polysémie dans les domaines de spécialité*. Université de Vérone, Italy, May 25–26 May.

### 2.2.2 National meetings

1. Alvarenga, Natacha; Gomes, João; Soares, Ana; Almeida, Sara; Montero, Karen; Ramos, Margarida (2023). **Cryptozoology under study: how terminology deals with folklore.** [Poster]. *HUGOD Conference – Humanities Going Digital: Teaching, training & research experiences*. Universidade NOVA de Lisboa, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3
2. Alves, Daniel; Ochôa, Paula; Gaspar Pinto, Leonor; Correia, Nuno; Leitão, Paulo; Amaro, Raquel; Costa, Rute (2023). **Curadoria e Humanidades Digitais** [Panel: 2. *Capacitação e protagonismo numa sociedade aberta e sustentável*]. *14º Congresso Nacional BAD*. Universidade do Algarve, May 3-5
3. Amaro, Raquel (2023). **Linguistics, teaching and culture** [Invited speaker]. *Conversas Doutorais, 3rd edition*. Universidade do Algarve, Faro, Portugal, Feb. 28
4. Barbosa, Sílvia (2023). **Envelhecer com dignidade: que respostas existem em Portugal? - uma análise linguística de textos informativos sobre as infraestruturas para o cidadão em idade avançada.** *XXXIX Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística*. Covilhã, Portugal, Oct. 27
5. Dechamps, Christina (2023). **O glossário colaborativo na aula de língua estrangeira. Que ferramentas e aplicações digitais para um projeto pedagógico e lexicográfico bem-sucedido?** [Invited speaker]. *Jornadas dos Dicionários 2023*, Lisbon, Portugal, Nov. 17
6. Dechamps, Christina (2023). **Le français au Portugal – perspectives linguistiques et éducatives** [Invited speaker]. *Mission de l’Inspection générale des Affaires étrangères*, French Embassy, Lisbon, Portugal, Oct. 27
7. Dechamps, Christina (2023). **Formation des enseignants de français au Portugal : état des lieux et perspectives.** *Séminaire Attractivité du métier d’enseignant de français*. French Embassy, Lisbon, Portugal, Mar. 31

8. Dechamps, Christina (2023). **Langue française: quels enjeux culturels, économiques et éducatifs? Présentation et analyse de quelques données statistiques portugaises et européennes** [Invited speaker]. Conseil d’Orientation Stratégique, French Embassy, Lisbon, Portugal, Mar. 31
9. Dechamps, Christina; Nowak, Jan (2023). **Techniques théâtrales en classe de langue**. NOVA FCSH, Lisbon, Portugal, June 26 – July 10.
10. Renani, Âzar; Dechamps, Christina; Neves, Márcia (2023). **Textes et mots de la Francophonie en classe de FLE – Dany Laferrière**. *Webinaire Rendez-Vous FLE – APPF*. Mar. 17

## 2.3 Ongoing Projects

### 2.3.1 Ongoing funded projects

1. **e-Term ANCV – Recurso terminológico jurídico-parlamentar digital Assembleia Nacional de Cabo Verde** [2023-2025], funded by Instituto Internacional da Língua Portuguesa – IILP, CPLP. CLUNL team: Rute Costa (PI), Raquel Silva, Margarida Ramos.
2. **HEREDITARY – HetERogeneous sEmantic Data Integration for guT-brAin interplay**. Horizon Europe 2023–2024, Cluster 1 Health Call: Better integration and use of health-related real-world and research data, including genomics, for improved clinical outcomes TOPIC ID: HORIZON-HLTH-2023-TOOL-05-04. CLUNL team: Rute Costa (PI), Margarida Ramos, Raquel Silva, Sara Carvalho.
3. **Humanities Going Digital – HUGOD** [2020-1-CZ01-KA226-HE-094363] [2021-2023], funded by ERAMUS PLUS Programme. Coordinated by Universidade Palacky Olomouc. URL: <https://digital-humanities.upol.cz/> CLUNL team: Rute Costa (PT PI), Raquel Amaro, Ana Salgado, Bruno Almeida, Chiara Barbero, Jucileia Gumbe, Margarida Ramos, Sílvia Barbosa.
4. **iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System For Fundamental And Transversal Skills Development** [2023-2026], funded by HORIZON program [101094837]. URL: <https://iread4skills.com/> CLUNL team: Raquel Amaro (PI), Susana Correia (co-PI), Ana Leite, Chiara Barbero, Maria Leonor Reis, Michell Moutinho, Ricardo Monteiro, Sílvia Barbosa.
5. **LL2DS. Linking Linguistics to Data Science** [Project number: 101082456], funded by ERAMUS PLUS Programme [ERASMUS-EDU-2022\_EMJM-DESIGN – Erasmus Mundus Design Measures: NOVA FCSH/NOVA CLUNL]. URL: <https://clunl.fcs.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/ll2ds-linking-linguistics-to-data-science/> CLUNL team: Rute Costa (PI), Raquel Amaro, Sara Carvalho.
6. **MORDigital – Digitisation of Dicionario da Lingua Portuguesa by António de Morais Silva**, funded by FCT [PTDC/LLT-LIN/6841/2020]. URL: <https://mordigital.fcs.unl.pt/en/about/> CLUNL team: Rute Costa (PI), Ana Salgado, Margarida Ramos, Bruno Almeida, Sara Carvalho, Raquel Silva, Alexandre Carreira.
7. **NObarriers2Health: Reducing language and cultural barriers through machine translation literacy for inclusive multilingual health**



**communication** [2023–2025], funded by NOVA FCSH [NOVA FCSH exploratory project: 2023.EXPL.2]. Coordinated by Centro de Estudos Ingleses de Tradução e Anglo-portugueses, NOVA FCSH. CLUNL member: Raquel Amaro.

8. **TTC-CPLP – Terminologias Técnicas e Científicas para a CPLP** [2024-2026, started in Dec. 2023], funded by Instituto Internacional da Língua Portuguesa – IILP, CPLP. CLUNL team: Rute Costa (PI), Raquel Silva, Margarida Ramos.

### 2.3.2 Ongoing funded research network projects

1. **CA22126 – European Network On Lexical Innovation (ENEOLI)** [2023-2027]. CLUNL team: Rute Costa (PI), Ana Salgado, Raquel Silva, Margarida Ramos.
2. **CA22115 - A Multilingual Repository of Phraseme Constructions in Central and Eastern European Languages (PhraConRep)** [2023-2027]. CLUNL member: Rute Costa.
3. **CA21167 – Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)**. CLUNL member: Raquel Amaro.
4. **CA18209 – European network for Web-centred linguistic data science (NexusLinguarum)**. CLUNL team: Sara Carvalho (PI), Rute Costa, Bruno Almeida, Ana Salgado, Margarida Ramos.

### 2.3.3 Internally funded project

1. **CHAMUÇA - Portuguese and South Asian Lexicon Archive** (Arquivo Lexical Português e Sul-Asiático). CLUNL team: Ana Salgado, Rute Costa.
2. **CORRELATE – Corpora and Lexical and Terminological Resources**. URL: <https://clunl.fcsch.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/correlate-corpora-e-recursos-lexicais-e-terminologicos/> CLUNL team: Raquel Amaro (PI), Rute Costa, Conceição Lima, João Gomes, Toivo Haiping.
3. **Edição Digital do Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa (VOLP-1940)**. Protocol signed with Academia das Ciências de Lisboa. URL: <https://clunl.fcsch.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/edicao-digital-do-vocabulario-ortografico-da-lingua-portuguesa-volp-1940/> CLUNL team: Rute Costa, Ana Salgado.
4. **EPISTRAN. Epistemic Translation: Towards an Ecology of Knowledges**, funded by FCT through CETAPS’ strategic programme [UIDB/04097/2020 and UIDP/04097/2020]; it also enjoys the collaboration of the following research centres: CHAM, CICS, CRIA, CLUNL, IFILNOVA, CEAUL, CECC. URL: <https://www.epistran.org/> CLUNL team: Rute Costa, Federica Vezzani.
5. **EXPRIMI – Preliminary corpus exploitation for inclusive task-based host language teaching**. URL: <https://clunl.fcsch.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/exprimi/> CLUNL team: Raquel Amaro (PI), Susana Correia, Matilde Gonçalves, Chiara Barbero, Miguel Magalhães, Alice Vieira, Cláudia Castro.

6. **TERMVEST - The Clothing Terminology: European Portuguese version.** URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/en/projetos/projetos-curso/termvest-terminologia-do-vestuario-versao-portugues-europeu/> CLUNL team: Susana Duarte Martins (PI), Filipa Baptista.

## 2.4 Conferences and Seminars Organization

1. 2023-2024 [ongoing]. **PROPOR 2024 – International Conference on Computational Processing of Portuguese (PROPOR 2024).** Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, Spain, March 2024. URL: <https://propor2024.citius.gal/> [Raquel Amaro]
2. 2023-2024. **31.º Congresso da Associação Portuguesa dos Professores de Francês - L'enseignement des langues face au défi des intelligences: des intelligences multiples à l'intelligence artificielle.** NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3, 2024. Co-organization APPF – CLUNL. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/congresso-appf-2024/> [Christina Dechamps]
3. 2023. **2nd International Conference on “Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems” (MDTT 2023).** Lisboa, Portugal, June 29-30, 2023. URL: <http://mdtt2023.dei.unipd.it/en/> [Rute Costa – General Chair; Raquel Silva & Ana Salgado – Program Chairs; Sara Carvalho & Margarida Ramos – Local Organisation Chairs].
4. 2023. **3rd Workshop on Sentiment Analysis and Linguistic Linked Data (SALLD-3).** Co-located with LDK 2023. University of Vienna, Viena, Austria, Sep. 13, 2023. URL: <https://www.salld.org/salld-3/> [Sara Carvalho - Organising Committee].
5. 2023. **4.ª Edição das Jornadas dos Dicionários. Usos Didáticos dos Dicionários** (Dictionaries Conference – Didactic Uses of the Dictionary). NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Nov. 17, 2023. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/en/eventos-cientificos/jornadas-dicionarios/jornadas-dos-dicionarios-2023/> [Ana Salgado, Raquel Amaro, Sílvia Barbosa]
6. 2023. **Data-Driven Learning and lexical resources.** *Lisbon Summer School in Linguistics 2023.* NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, July 3-7, 2023. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/en/lisbon-summer-school-in-linguistics-2023/> [Christina Dechamps]
7. 2023. **HUGOD Conference Humanities Going Digital: Teaching, training & research experiences,** NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Feb. 2-3, 2023. URL: <https://hugod.fcsb.unl.pt/> [Rute Costa, Raquel Amaro]
8. 2023. **International Conference on Language and Intercultural Communication Learning (LaICL). Language and intercultural**

- competence education in a global age: bridging divides for diverse, inclusive societies.** Universidade de Aveiro – Águeda School of Technology and Management, Águeda, Portugal, Sep. 28-29, 2023. URL: <https://laicl.web.ua.pt/> [Sara Carvalho - Steering Committee].
9. 2023. **Jornadas de Comunicação Técnica 2023. A Comunicação Técnica na era digital: adaptações e conexões.** CLLC (Tradução e Terminologia) and DLC/Universidade de Aveiro, Aveiro, Portugal, Nov. 10, 2023. URL: <https://api-assets.ua.pt/v1/image/resizer?imageUrl=https%3A%2F%2Fapi-assets.ua.pt%2Ffiles%2Fimgs%2F000%2F023%2F339%2Foriginal.jpg&width=1200> [Sara Carvalho - Organising Committee].
  10. 2023. **Language, Data and Knowledge (LDK 2023).** University of Vienna, Viena, Áustria, Sep. 12–15, 2023. URL: <http://2023.ldk-conf.org/>. [Sara Carvalho - Program Chair; Ana Salgado - Proceedings Chair].
  11. 2022-2023. **Lisbon Summer School in Linguistics 2023**, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, July 3-7, 2023. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/en/lisbon-summer-school-in-linguistics-2023/> [Rute Costa, Raquel Amaro, Susana Correia]
  12. 2023. **TermTrends 2023: Terminology in the Era of Linguistic Data Science.** Co-located with LDK 2023. University of Vienna, Viena, Áustria, Sep. 13, 2023. URL: <https://termtrends.linkeddata.es/previous23.html> [Rute Costa, Sara Carvalho – Organising Committee].
  13. 2022-2023. **30.º Congresso da Associação Portuguesa dos Professores de Francês - Écouter, parler, interagir et médier: les défis de l’oralité dans l’enseignement-apprentissage des langues.** NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Jan. 27-28, 2023. Co-organization APPF – CLUNL. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/congresso-appf-2023/> [Christina Dechamps]

## 2.5 Advanced Training

### 2.5.1 PhD theses

#### 2.5.1.1 Concluded

1. Gumbe, Jucileia Sinádia Vicente da Conceição (2023). **A variação terminológica nos textos produzidos pelo sector aduaneiro angolano.** PhD in Linguistics – Lexicology, Lexicography and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Rute Costa). [FCT Research Grant] URL: <http://hdl.handle.net/10362/159312>
2. Pedro, Carla Cristina (2023). **Terminologia vulgarizada na área das doenças infecciosas para fins de comunicação jornalística: o caso da malária.** PhD in Linguistics – Lexicology, Lexicography and Terminology (Supervision: Rute Costa and Raquel Silva). [FCT Research Grant] URL: <http://hdl.handle.net/10362/155587>



### 2.5.1.2 Ongoing

1. Alexandre, Helder Pande [2022- ]. **Evolução fonológica de topónimos do kimbundu integrados no léxico do português de Angola: para conceção de um modelo de dicionário digital de topónimos.** PhD in Linguistics – Lexicology, Lexicography and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Rute Costa | Susana Correia). With financial support from the Government of Angola through the “Instituto Nacional de Gestão de Bolsas de Estudo (INAGBE)”, with the Merit Scholarship Program, 2020.
2. Barbero, Chiara [2016- ]. **ArtNet: para um modelo de integração de léxico de especialidade numa rede relacional de léxico comum.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Raquel Amaro; co-supervisor: Sara Mendes, FLUL), ongoing since September 2016 (interrupted in January 2023; resumed in December 2023).
3. Barbosa, Sílvia [2014- ]. **Proposta de Dicionário de Especialidade aplicada à Análise Sensorial Enológica.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Raquel Amaro; co-supervisor: William Martinez, Universidade de Sorbonne Nouvelle Paris 3) (to be presented).
4. Carreira, Alexandre Miguel de Sousa [2023- ]. **Organização do conhecimento para a criação de um recurso terminológico bilingue no âmbito das Ciências Militares.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Margarida Ramos). [FCT Research Grant - reference nbr. in progress].
5. Carsenty, Stéphane [2020- ]. **Modélisation ontoterminologique d'objets non matériels: le cas de la balance des paiements.** PhD in “Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication - Spécialité Informatique”. Savoie Mont-Blanc, France (Supervision: Christophe Roche | Rute Costa).
6. Fraústo, Isabel Maria Petterman [2015- ]. **Termos em Contexto Literário: parâmetros para a sua tradução.** PhD in Translation and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Rute Costa | Nuno Judite). [FCT Research Grant - FCT-MCES\_SFRH/BD/100311/2014].
7. Gonçalves, Heidy [2022- ]. **Wine (Re)visited - A corpus-based study of Storytelling in Wine Tourism.** PhD in Translation and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Raquel Amaro).
8. Haiping, Toivo Evaristo [2023- ]. **Protótipo de Dicionário Escolar Português-Oshikwanyama para o Ensino Primário em Angola.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Raquel Amaro).
9. Jeremias, Catele [2018- ]. **Lexicografia Bilingue Português – Cokwe: elaboração de um dicionário Bilingue para o Ensino Secundário em Angola.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa / Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis (Supervision: Christina Dechamps | Isabel Desmet).
10. José, Gilson Francisco [2023- ]. **Variação lexical dos hidrotopónimos da região centro-norte de Angola – uma construção de um tesouro dos cursos de água angolano.** PhD in Linguistics – Lexicology, Lexicography and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Rute Costa | Bruno Almeida).

11. Lima, Conceição [2018- ]. **A Função da Metáfora na Neologia Semântica do Português de Angola: Análise de Textos Jornalísticos Contemporâneos.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Raquel Amaro; co-supervisor: Amália Mendes, FLUL).
12. Loureiro, Ana Bela [2015- ]. **Da Neologia do Português em Angola à Criação de um Observatório Linguístico.** PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa / Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis (Supervision: Raquel Amaro; co-supervisor: Isabel Desmet, Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis), ongoing since November 2015 (Supervision in January 2020-November 2022; resumed in June 2023).
13. Maria, Isabel [2018- ]. **A importância da Terminologia na Regulação do Serviço Social na Saúde.** PhD in Translation and Terminology, Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Rute Costa).
14. Marimba, Fineza Pinto [2023- ]. **Da variação terminológica à literacia em saúde: estudo da terminologia da Procriação Medicamente Assistida.** PhD in Linguistics – Lexicology, Lexicography and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Rute Costa | Sara Carvalho).
15. Monteiro, Cristina Clemente [2020- ]. **A implementação da aula invertida no ensino de francês LE no ensino universitário.** PhD in Didactics of Languages - Multilingualism and Education for Global Citizenship. Universidade NOVA de Lisboa / UAberta (Supervision: Christina Dechamps).
16. Oliveira, Carina [2020- ]. **Une contribution pour le marché éditorial sur l’enseignement du Français sur Objectifs Spécifiques au Portugal : présentation d’une ébauche de méthode de FOS des domaines du Tourisme et de la Restauration.** PhD in Didactics of Languages - Multilingualism and Education for Global Citizenship. Universidade NOVA de Lisboa / UAberta (Supervision: Christina Dechamps).
17. Samalombo, Eugénia [2016- ]. **A terminologia jurídico-administrativa em Angola: o caso da secretaria do Conselho de Ministros.** PhD in Linguistics – Lexicology, Lexicography and Terminology. Universidade NOVA de Lisboa. (Supervision: Rute Costa)
18. Soares, José Rui Rodrigues [2023- ]. **Développer l’oralité en français langue étrangère par le biais de l’humour: Expériences de recherche-action auprès d’apprenants de français au Cap-Vert.** PhD in Didactics of Languages - Multilingualism and Education for Global Citizenship. Universidade NOVA de Lisboa / UAberta (Supervision: Christina Dechamps).

## 2.5.2 Master theses

### 2.5.2.1 Concluded

1. Carreira, Alexandre Miguel de Sousa (2023). **Metodologia para a proposta de uma nova definição do conceito de estratégia militar.** MA in “Ciências da Linguagem - Terminologia e Gestão da Informação de Especialidade”. NOVA FCSH (Supervision: Rute Costa).

2. Carvalho, Beatriz Duarte Silva (2023). **Estratégias para desenvolver a produção e interação orais: o caso do português língua materna e do francês língua estrangeira.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Helena Valentim).
3. Cascão, Daniel Drake (2023). **A aprendizagem não formal e o desenvolvimento da autonomia do aluno nas aulas de língua estrangeira.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Carlos Ceia).
4. Castro, Ana Isabel Henriques de (2023). **A imagem na aula de língua: um recurso para vários percursos.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Helena Valentim).
5. Oliveira, Joana Maria Silva De (2023). **Organização Terminológica Do Domínio Da Geografia No Dicionário Da Língua Portuguesa De António De Moraes Silva.** MA in “Ciências da Linguagem - Terminologia e Gestão da Informação de Especialidade”. NOVA FCSH (Supervision: Margarida Ramos).
6. Ruescas, Charlotte (2023). **As atividades lúdicas para o desenvolvimento da competência oral em língua estrangeira.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Carolyn Leslie).

#### 2.5.2.2. Ongoing

1. Carvalheiro, Joana Sofia [2022- ]. **A Escrita Como Atividade Social no Ensino de Português Língua Materna e no Francês Língua Estrangeira.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Antónia Coutinho).
2. Castro, Cláudia Bação [2022- ]. **Extração e descrição do vocabulário fundamental para o ensino do Português Europeu como língua de acolhimento.** MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FSCH. (Supervision: Raquel Amaro). [defended on Jan. 2024].
3. Francisco, Sara [2023- ]. **Caminhos para a Escrita: O Papel Transformador do Percurso Didático.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Antónia Coutinho).
4. Guyot, Caroline [2022- ]. **A utilização da narrativa gráfica no desenvolvimento das competências comunicativas na aula de línguas estrangeiras.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Antónia Coutinho).
5. Leão, Maria Monteiro [2022- ]. **O portefólio como ferramenta de aprendizagem e avaliação de línguas estrangeiras.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino

- Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Joana Teixeira)
6. Leong, Esmeralda Leão [2022- ]. **Análise de sentimentos e opinion mining para a análise de discurso de ódio sexista em Português Europeu**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH, (Supervision: Susana Correia).
  7. Lourenço, Ana Rita Barradas [2023- ]. **A digitalização na aprendizagem de línguas estrangeiras: impactos na produção e interação escritas**. MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Teresa Pereira).
  8. Mestre, Brandon [2023- ]. **Integração da inteligência artificial no ensino das línguas inglesa e francesa: Uma abordagem global de aprendizagem em rede**. MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Marco Neves).
  9. Monteiro, Ana Carolina [2023- ]. **O desenvolvimento da mediação através de tarefas colaborativas nas aulas de Língua Estrangeira**. MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Teresa Pereira).
  10. Monteiro, Ricardo [2023- ] **Text complexity in low literacy adults: analysis of complexity levels and their features**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Susana Correia and Raquel Amaro).
  11. Reis, Ana Catarina [2022- ]. **O uso de materiais audiovisuais para o desenvolvimento da competência intercultural na aula de língua estrangeira**. MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Lili Cavalheiro).
  12. Sobreiro, Leonor Lança [2023- ]. **A Importância do Trabalho a Pares no Desenvolvimento da Interação Oral na aula de Língua Estrangeira**. MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira no 3.º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Christina Dechamps and Carolyn Leslie).
  13. Vieira, Alice Vitorino [2022- ]. **Text mining para a deteção de traços linguísticos de inclusividade: Análise de textos usados no acolhimento e integração de pessoas**. MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH. (Supervision: Raquel Amaro; co-supervisor: Matilde Gonçalves).

## 2.6 Resources

1. Amaro, Raquel (coord.). **Dicionário de Abreviaturas Digitais**. 2023. URL: <https://www.lexonomy.eu/#/dig2023>

2. Pintard, Alice; Thomas, François; Nagant de Deuxchaisnes, Justine; Barbosa, Sílvia; Reis, Leonor; Moutinho, Michell; Monteiro, Ricardo; Amaro, Raquel; Correia, Susana; Rodríguez Rey, Sandra; Garcia González, Marcos; Mu, Keran; Blanco Escoda, Xavier (2023). **iRead4Skills Dataset 1: corpora by complexity level for FR, PT and SP (V1.0)**. Zenodo. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10055909>.
3. Ramos, Margarida; Costa, Rute (2023). **Multilingual Multidomain Dictionary**. Data set/Database. DOI: <https://doi.org/10.34619/30qc-jzno>
4. Ramos, Margarida; Costa, Rute; Salgado, Ana; Carvalho, Sara; Almeida, Bruno; Silva, Raquel; Khan, Anas Fahad; Tasovac, Toma; Romary, Laurent; Khemakhem, Mohammed (2023). **OntoDomLab-Math: ontologia de etiquetas de domínio centrada no domínio da Matemática e respetivos subdomínios / OntoDomLab-Math: domain label ontology focused on Mathematics and its subdomains**. GitHub: <https://github.com/moraisdigital/OntoDomLab-Math> ; <https://doi.org/10.34619/emw4-ax6o>
5. Salgado, Ana (2023, 13 april). **Dicionário da Língua Portuguesa**. Instituto de Lexicologia e Lexicografia da Língua Portuguesa. Academia das Ciências de Lisboa. URL: <https://dicionario.acad-ciencias.pt/>

## 2.7 Websites

1. **iRead4Skills**: <https://iread4skills.com/>
2. **MorDigital**: <https://mordigital.fcsh.unl.pt/en/about/>
3. **European Master in Language Sciences**: <https://emlds.fcsh.unl.pt/>

## 3. G&T group activities

### 3.1 Publications

#### 3.1.1 Books and edited books

1. Afonso, Ana; Bragança, Bruna; Rosa, Catarina; Miguel, Joana; Matos, João; Dinis Fernandes, João; Gouveia, Mário; Pereira, Ronan, eds. (2023). **Livro de resumos. XVII Fórum de Partilha Linguística**. Lisboa: NOVA FCSH – CLUNL. DOI: <https://doi.org/10.34619/pznu4r9b>
2. Coutinho, Antónia (2023). **Linguística do Texto e do Discurso**. V. N. Famalicão, Editora Húmus. ISBN 978-989-755-872-6. URL: <https://novaresearch.unl.pt/en/publications/lingu%C3%ADstica-do-texto-e-do-discurso>
3. Coutinho, Antónia; Correia, Clara Nunes; Seara, Isabel Roboredo; Oliveira, Teresa; Fidalgo, Marta, eds. (2023). **GRATO 2023. Livro de Resumos**. Lisboa: CLUNL-NOVA FCSH. DOI: <https://doi.org/10.34619/fyyf-idva>
4. Graça, Luciana; Gonçalves, Matilde; Bueno, Luzia; Lousada, Eliane, eds. (2023). **Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de Homenagem ao Professor Joaquim Dolz**. São Paulo: Pontes Editores. ISBN 978-65-5637-868-8; e-ISBN 978-65-5637-895-4. DOI: <https://doi.org/10.29327/5328493>
5. Oliveira, Teresa; Teixeira, Carla; Simões Marques, Isabelle; Rosa, Rute; Gonçalves, Matilde; Topa Valentim, Helena, eds. (2023). **Gramática e Texto. Contextos, usos e propostas didáticas**. Lisboa: Colibri | CLUNL. ISBN 978-989-566-324-8. DOI: <https://doi.org/10.34619/qrh6-gr07>

#### 3.1.2 Book chapters with peer-review

1. Alzamora, Helena; Correia, Clara Nunes (2023). **As perífrases verbais delimitadoras de fronteira em português europeu *começar/pôr-se/acabar / deixar / parar + prep V*Inf**. In: D. Corbella, J. Dorta, R. Padrón, eds., *Perspectives en linguistique et philologie romanes*, vol. 2. Strasbourg: ELiPhi, pp.235-246. ISBN 9782372760645.
2. Castelo, Adelina; Braz, Ana (2023). **Português de Viva Voz / Portuguese Live: strengths and challenges of teaching a non-native language online**. In: I.S.Marques, et al., eds., *Innovation and Technology in Language Teaching: Pedagogies, Practices and Digital Resources* [ebook] Lisboa: Universidade Aberta, pp.233-261. ISBN 978-972-674-940-0. DOI: <https://doi.org/10.34627/uab.cc.23>
3. Coutinho, Antónia (2023). **Percursos didáticos em gramática e texto (adoções e adaptações)**. In: L.Graça, M. Gonçalves, L. Bueno, E. Lousada, eds., *Estudos de Homenagem ao Professor Doutor Joaquim Dolz*. São Paulo: Pontes Editores, pp.171-192. ISBN 978-65-5637-868-8; e-ISBN 978-65-5637-895-4. DOI: <https://doi.org/10.29327/5328493.1-8>

4. Coutinho, Antónia (2023). **Da gramática ao contexto – Um percurso didático.** In: T. Oliveira, C. Teixeira, I. Simões Marques, R. Rute, M. Gonçalves, H. Topa Valentim, eds. (2023). *Gramática e Texto. Contextos, usos e propostas didáticas.* Lisboa: Colibri | CLUNL, pp.167-188. ISBN 978-989-566-324-8. DOI: <https://doi.org/10.34619/qrh6-gr07>
5. Ferreira, Paula Cristina; Jorge Noémia (2023). **Do esclarecimento da dúvida à escrita académica.** In: P. N. Silva, A. G. Pinto, C. Marques, eds., *Discurso Académico: Conhecimento disciplinar e apropriação didática.* Coimbra: Grácio Editor, pp.115-132. ISBN 978-989-53971-2-9. DOI: <http://hdl.handle.net/10400.2/15105>
6. Herrero Gómez, María Asunción; Domínguez, Patrícia (2023). **Didáctica de la ironía: las greguerías. Análisis y reflexión teórica.** In: T. Oliveira, C. Teixeira, I. Simões Marques, R. Rute, M. Gonçalves, H. Topa Valentim, eds. (2023). *Gramática e Texto. Contextos, usos e propostas didáticas.* Lisboa: Colibri | CLUNL, pp.189-208. ISBN 978-989-566-324-8. DOI: <https://doi.org/10.34619/qrh6-gr07>
7. Jorge, Noémia; Piedade, Beatriz; Gonçalves, Matilde (2023). **A divulgação da ciência em textos enciclopédicos (ou como partir das práticas de referência para a transposição didática).** In: L.Graça, M. Gonçalves, L. Bueno, E. Lousada, eds., *Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de Homenagem ao Professor Doutor Joaquim Dolz.* São Paulo: Pontes Editores, pp.193-211. ISBN 978-65-5637-868-8; e-ISBN 978-65-5637-895-4. DOI: <https://doi.org/10.29327/5328493.1-9>
8. Koven, M.; Marques, I. S. (forthcoming). **Linguistic Anthropological Approaches to Portuguese in the diaspora.** In: A. M. Carvalho, L. Oushiro, eds., *The Oxford Handbook of The Portuguese Language.*
9. Leal, Audria (2023). **Letramento multimodal e ensino de leitura a partir de gêneros: um caminho para a compreensão da multimodalidade.** In: L. Graça, M. Gonçalves, L. Bueno, E. Lousada, eds., *Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de Homenagem ao Professor Doutor Joaquim Dolz.* São Paulo: Pontes Editores, pp.55-72. ISBN 978-65-5637-868-8; e-ISBN 978-65-5637-895-4. DOI: <https://doi.org/10.29327/5328493.1-2>
10. Marques, Isabelle Simões; Burgués, Ana Setién; Martins, Margarida Pereira; Clara, Katja Götttsche (2023). **A Avaliação das Aprendizagens em Língua Estrangeira em Ambientes Virtuais: Práticas e Reflexões Na Universidade Aberta.** In: M.L. Aznar Juan, J. Domingues, eds., *Formação Inicial de Professores, Flexibilidade e Avaliação Educativas: da Teoria à Prática.* Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra, pp.327-342. ISBN 978-989-26-2416-7. DOI: <https://doi.org/10.14195/978-989-26-2416-7>
11. Miranda, Florencia (2023). **Textos e gêneros textuais como objetos (de ensino) complexos: uma reflexão sobre o lugar da dimensão histórica nas intervenções didáticas.** In: L. Graça, M. Gonçalves, L. Bueno, E. Lousada, eds., *Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de Homenagem ao Professor Doutor Joaquim Dolz.* São Paulo: Pontes Editores, pp.151-170. ISBN 978-65-5637-868-8; e-ISBN 978-65-5637-895-4. DOI: <https://doi.org/10.29327/5328493.1-7>



12. Muniz, I.; Glück E.; Gonçalves Matilde (accepted). **Tecnodiscursividade, divulgação científica e Letramento Digital no ecossistema Twitter: análise de estratégias Tecnolinguageiras no perfil @mellziland.** In: R. Cássia, L. Borges, V. Zacchi, eds., *Estudos na Linguística Aplicada: discursos e formação docente*. Alagoas: PPGLL|UFAL.
13. Teixeira, Carla; Pinto, Rosalice (2023). **O preâmbulo constitucional e um agir cidadão: para uma didatização dos gêneros jurídicos.** In: L. Graça, M. Gonçalves, L. Bueno, E. Lousada, eds., *Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de Homenagem ao Professor Doutor Joaquim Dolz*. São Paulo: Pontes Editores, pp.135-150. ISBN 978-65-5637-868-8; e-ISBN 978-65-5637-895-4. DOI: <https://doi.org/10.29327/5328493.1-6>

### 3.1.3 Journal papers with peer-review

1. Braz, Ana; Simões Marques, Isabelle (2023). **Manipulação de factos e de opiniões. O debate presidencial entre Marcelo Rebelo de Sousa e André Ventura (2021).** *Linha D'Água*, 36(2), pp. 90-105. DOI: <https://doi.org/10.11606/issn.2236-4242.v36i2p90-105>
2. Braz, Ana Cristina; Marques, Isabelle Simões (2023). **Manipulação de factos e de opiniões. O debate presidencial entre Marcelo Rebelo de Sousa e André Ventura (2021).** *Linha D'Água*, 36(2) [número temático: Estudos em Gramática, Texto e Discurso], pp.90-105. e-ISSN 2236-4242. DOI: <https://doi.org/10.11606/issn.2236-4242.v36i2p90-105>
3. Correia, Clara Nunes (2023). **Era uma vez... o imperfeito e a imperfetividade em Português Europeu Contemporâneo.** *Verba Hispanica*, 31(1), pp.81-95. ISSN 0353-9660. DOI: <https://doi.org/10.4312/vh.31.1.81-95>
4. Fagundes, Mônica Genelhu; Vasconcelos, Viviane; Lentina, Alda Maria; Santos, Leonor Werneck dos; Cariello, Beatriz Abi Haya; Seara, Isabel Roboredo, eds. (2023). **Revista Diadorim - Ensino de língua portuguesa: língua materna, estrangeira e de herança**, 24(2). ISSN 1980-2552; eISSN 2675-1216. URL: <https://revistas.ufrj.br/index.php/diadorim/issue/download/1850/1631>
5. Marques, Isabelle Simões (2023). **Entre les langues ou la question du plurilinguisme littéraire**, *Estudios Románicos*, 32, pp.143-156. eISSN 1989-614X. DOI: <https://doi.org/10.6018/ER.551941>
6. Pinto, Clara (2023). **On the Emergence of Portuguese FCI *qualquer*: A Diachronic Perspective.** *Languages*, 8(4), pp. 1-29. ISSN 2226-471X. DOI: <https://doi.org/10.3390/languages8040290>
7. Pinto, Clara (2023). **The diachronic path of *achar* in Portuguese: from a propositional to an epistemic verb.** *Zeitschrift für romanische Philologie*, 139(2), pp.479-505. ISSN 1865-9063. DOI: <https://doi.org/10.1515/zrp-2023-0017>
8. Pinto, Rosalice; Teixeira, Carla; Dolz, Joaquim (2023). **Entrevista memorialística de Pelé. Análise do gênero de texto para uma modalização didática.** *Revista Leia Escola*, 23(4), pp.41-57. ISSN 2358-5870. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.1030283>



9. Soares, Sara; Gonçalves, Matilde; Jerónimo, Rita; Kolinsky, Régine (2023). **Narrating science: Can it benefit sciencelearning, and how? A theoretical review.** *Journal of Research in Science Teaching*, [ahead of print], pp.1– 34. e-ISSN 1098-2736. DOI: <https://doi.org/10.1002/tea.21851>
10. Valentim, Helena Topa; Gonçalves, Matilde; Oliveira, Teresa; Marques, Isabelle Simões; Teixeira, Carla; Rosa, Rute, eds, (2023). **Linha D'Água**, 36(2) [número temático: Estudos em Gramática, Texto e Discurso]. e-ISSN 2236-4242. DOI: <https://doi.org/10.11606/issn.2236-4242.v36i2p1-4>

### 3.1.4 Others

1. Correia, Clara Nunes (2023). **Os unicórnios e a linguística. [Resenha].** *Verba Hispanica*, 31(1), pp.165-168. ISSN 0353-9660. DOI: <https://doi.org/10.4312/vh.31.1.165-168>
2. Martins, Ana Sousa (2023). **Materiais digitais e textos de leitura extensiva: para lá da sala de aula.** In: C. Castro, A. Madeira, M. J. Grosso, eds., *Desenvolvimento de Materiais Didáticos para Português como Língua Não Materna: experiências e desafios*. Lisboa: Lidel, Edições Técnicas, Lda., pp. 210-234. ISBN 978-989-752-780-7. URL: <https://m.lidel.pt/en/catalogue/european-portuguese-as-a-foreign-language/teaching/desenvolvimento-de-materiais-didaticos-para-portugues-como-lingua-nao-materna/>
3. Valentim, Helena Topa; Gonçalves, Matilde; Oliveira, Teresa; Teixeira, Carla; Marques, Isabelle Simões; Rosa, Rute (2023). **Estudos em Gramática, Texto e Discurso: uma introdução ao número especial.** *Linha D'Água*, 36(2) [número temático: Estudos em Gramática, Texto e Discurso], pp.1-4. e-ISSN 2236-4242. URL: <https://doi.org/10.11606/issn.2236-4242.v36i2p1-4>

## 3.2 Communications

### 3.2.1 Internacional meetings

1. Alzamora, Helena Isabel; Correia, Clara Nunes (2023). **‘Falar por falar’: uma questão de semântica.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, 28-30 June.
2. Braz, Ana (2023). **Natália Correia deputada: a arte de versejar em prol das causas das mulheres.** *Colóquio Internacional Natália Correia: la voix rebelle*, Université Paris Nanterre et Maison du Portugal, Paris, France, 26 Oct.
3. Braz, Ana (2023). **Stratégies argumentatives dans le discours parlementaire portugais** [Invited speaker]. Study conference “Le discours parlementaire”, Doctoral seminar “Analyse du Discours et Argumentation”, Université d’Artois-Arras, France, 2 June.
4. Braz, Ana; Chenoll, Anton (2023). **O processo de avaliação num contexto online na era da Inteligência Artificial: um duplo desafio.** *3.º Congresso*

*Internacional Inovação e Tecnologia no Ensino de Línguas - Avaliação digital no ensino das línguas*, Universidade Aberta, Lisboa, Portugal, Nov. 6

5. Braz, Ana; Teletin, Andrea; Marques, Isabelle Simões (2023). **Formas de tratamento e ethos nos debates para as eleições presidenciais portuguesas e brasileiras**. *IV Congresso Internacional de Formas e Fórmulas de Tratamento no Mundo Hispano-Luso*, Facultad de Filosofía y Letras, Cádiz, Spain, June 9
6. Caetano, Maria do Céu (2023). **Designação da naturalidade de norte a sul de Portugal através da sufixação**. *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
7. Correia, Clara Nunes (2023). **Os textos e as formas gramaticais** [Invited speaker]. Conference presented as part of the Degree in Portuguese Language and Culture, University of Ljubljana, Nov. 13
8. Correia, Clara Nunes (2023). **Sobre as classes de palavras em português. Os verbos e a flexão verbal** [Invited speaker]. Conference presented as part of the Degree in Portuguese Language and Culture, University of Ljubljana, Nov. 14
9. Correia, Clara Nunes (2023). **Sobre os valores do Presente do Indicativo em português** [Invited speaker]. Conference presented as part of the Degree in Portuguese Language and Culture, University of Ljubljana, Nov. 14
10. Correia, Clara Nunes (2023). **Sobre os modos em português** [Invited speaker]. Conference presented as part of the Degree in Portuguese Language and Culture, University of Ljubljana, Nov. 14
11. Coutinho, Antónia; (2023). **O espaço da gramática e do texto na formação docente** [Invited Speaker]. *VIII FLAEL - Fórum Internacional de Linguística Aplicada ao Ensino de Línguas & II CONELA - Congresso Nordestino de Linguística Aplicada*, Universidade Federal do Ceará, Ceará, Brazil, Nov. 24
12. Coutinho, Antónia; Delgado, Carolina (2023). **Reformulação e coesão textual face aos desafios da linguagem inclusiva**. *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
13. Coutinho, Antónia; Jorge, Noémia; Gonçalves, Matilde (2023). **Percursos didáticos, didática do texto e questões gramaticais**. *IV Congrès Internacional sobre l'Ensenyament de la Gramàtica (Congram23)*, University of Valencia, Spain, Jan. 25-27
14. Fidalgo, Marta (2023). **Texto(s), referência e género – cruzamentos em prol de uma literacia em tradução automática**. *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
15. Gluck, Eduardo; Gonçalves, Matilde (2023). **Divulgação científica e tecno discursividade no ecossistema Twitter: trajeto metodológico para análise do discurso digital nativo**. *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
16. Gonçalves, Matilde (2023). **O que é que a multimodalidade e a interação em mídias digitais nos dizem sobre a construção do conhecimento**. *II Encontro de Linguística Aplicada (ENALA)*, University of Alagoas, FALE/UFAL, Oct.

17. Gouveia, Mário (2023). **Os cartulários medievais latinos: texto, gramática e interface linguístico.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
18. Guilherme, Ana (2023). **Desafios em diacronia: o caso das construções inovadoras do tipo ‘fostes tu’ em documentos privados e o conceito de analogia.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
19. Leitão, M. A.; Taec, J.; Jorge, Noémia (2023). **Um percurso didático em torno da descrição de personagens no 8.º ano.** *VIII Jornadas Pedagógicas - A Língua Portuguesa como instrumento de acesso ao conhecimento.* Universidade Nacional Timor Lorosa’e.
20. Marques, Isabelle Simões (2023). **Polifonia, dialogismo e intertextualidade em Novas Cartas Portuguesas.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
21. Miranda, Florencia; Bussola, Diego (2023). **Contexto e estilo em publicidades brasileiras da década de 1960.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
22. Oliveira Teresa; Teixeira, Carla (2023). **A apropriação do discurso teórico por estudantes do ensino superior: posicionamento enunciativo e uso da modalidade.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
23. Pinto, Clara (2023). **Sobre a evolução diacrónica de qualquer.** *VI Congresso Internacional de Linguística Histórica. Homenagem a Clarinda de Azevedo Maia*, Universidade de Coimbra, Coimbra, Portugal, Oct. 9-11
24. Pinto, Clara (2023). **Texto e Gramática em diacronia – um percurso circular.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
25. Ribeiro, Maria (2023). **As formas derivadas de ESSE, SEDERE (> ser) e STARE (> estar) em português medieval** [Poster]. *VI Congresso Internacional de Linguística Histórica. Homenagem a Clarinda de Azevedo Maia*, Universidade de Coimbra, Coimbra, Portugal, Oct. 9-11
26. Ribeiro, Maria (2023). **A diacronia de SER e Estar.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
27. Santos, Bruna Bandeira (2023). **Relatos de aula de português no curso de Publicidade e Propaganda na UFPE: dos textos dos alunos às reflexões gramaticais.** *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
28. Souto, Ana Sofia (2023). **Protesting through manifestos: The manifestos from the Portuguese Feminist Association UMAR as a cry for change.** *From voicing dissent to declaring a revolution. The language of protest - VERBAL Workshop bei der 47. Österreichische Linguistiktagung 2023*, Graz University, Austria, Dec. 9

29. Souto, Ana Sofia (2023). **Ataque ao poder! O papel da adjetivação na construção de pontos de vista nos manifestos fundadores dos partidos ‘Chega’ e ‘Vox’**. *IV Colóquio de Análise do Discurso Crítica e Linguística Sistêmico-Funcional*, Universidade Federal de Uberlândia, Brazil, Oct. 10
30. Souto, Ana Sofia (2023). **O género de texto “manifesto” como instrumento de contestação e mudança social: O caso de três manifestos produzidos em Portugal**. *Discourses and their impacts on a world of multiple crises*, ALED/DiscourseNet, University of Valencia, Spain, July 28
31. Souto, Ana Sofia (2023). **Militar pelas palavras – Estratégias argumentativas no “Manifesto Anti-Dantas” de José de Almada Negreiros**. *GRATO 2023 – 8.ª Conferência Internacional em Gramática & Texto*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30
32. Souto, Ana Sofia (2023). **The textual genre ‘manifesto’ as instrument of contestation and social change: Analysis of a Portuguese feminist ‘manifesto’**. *DISCOURS RESILIENTS DU MONDE IBEROAMERICAIN*, Centre de recherche ‘Textes et Cultures, axe CoTraLiS, Université d’Artois, Arras, France, April 13
33. Valentim, Helena Topa (2023). **Rapporteuse**. *5th Eduling Meeting. Grammar teaching and learning: challenges and opportunities*, Barcelona, Spain, June 29-30
34. Valentim, Helena Topa (2023). **O diadema de Tupã: linguagem e cognição**. *Online conference within the “Semana Nacional do Curso de Letras”*, Universidade Estadual do Piauí, Brazil, Aug. 22

### 3.2.2 National meetings

1. Coutinho, Antónia (2023). **Discurso académico, elaboração do conhecimento e língua** (opening conference). *ENDA 3 | Encontro Nacional sobre o Discurso Académico*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 7-8
2. Coutinho, Antónia; Jorge, Noémia; Matias, Bárbara; Câmara, Cassandra; Gonçalves, Matilde; Valentim, Helena Topa (2023). **Percursos didáticos: textos literários, reflexão sobre a língua e conceptualização do conhecimento**. *ENDA 3 | Encontro Nacional sobre o Discurso Académico*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 7-8
3. Reis, Luis; Marques, Jéssica; Jorge, Noémia (2023). **Facto, opinião e discurso académico no 5.º ano de escolaridade**. *ENDA 3 | Encontro Nacional sobre o Discurso Académico*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 7-8
4. Souto, Ana Sofia (2023). **Manifestos and the art of resistance: The example of the Portuguese theater collective “O Bando” manifestos**. *IV Combart: Arte, Ativismo e Cidadania – Precaridades, resistências e existências* (CICS.NOVA/ CITCEM/ ICNOVA/ IHA/ IS-UP), NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, July 5
5. Teixeira, Carla; Oliveira, Teresa (2023). **A construção do discurso interativo por estudantes do ensino superior: mecanismos enunciativos e modalidade**

**epistémica.** *ENDA 3 / Encontro Nacional sobre o Discurso Académico*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 7-8

6. Valentim, Helena Topa (2023). **Participação na Mesa Redonda Discurso académico e IA: que desenvolvimento humano?** *ENDA 3 / Encontro Nacional sobre o Discurso Académico*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 7-8
7. Valentim, Helena Topa (2023). **Ensino do Português: dentro da linguagem, dentro dos textos e do discurso.** *Colóquio Margens e Pontes na Educação*, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, July 1

### 3.3 Ongoing Projects

#### 3.3.1. Funded Projects

1. **Active Citizenship Through Dialogue in Virtual teacher communities** [2022-2024], funded by ERASMUS + programme [reference 2022-1-CY01-KA220-SCH-000089062]. URL: <https://actdiv.weebly.com/> CLUNL member: Matilde Gonçalves

#### 3.3.2. Internally funded projects

1. **DiTo – Didática do Texto.** CLUNL team: Antónia Coutinho (PI), Noémia Jorge, Matilde Gonçalves, Helena Topa Valentim.
2. **REDGRAM – Digital Resources for Education - Grammatical Pathways.** CLUNL team: Clara Nunes Correia (PI), Helena Alzamora, Manuel Luís Costa.

#### 3.3.3 Internationalization

- 1 **GRAFE’MAIRE Group**, University of Geneve, Switzerland (Antónia Coutinho, Matilde Gonçalves, Noémia Jorge)
- 2 **GIRTraduvino**, research group, Valladolid University, Spain (Antónia Coutinho, Florencia Miranda)

### 3.4 Conferences and Seminars Organization

#### 3.4.1 Scientific events

1. **8.ª Conferência Internacional em Gramática e Texto (GRATO 2023).** *Continuidades e Desafios em Gramática & Texto.* NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, June 28-30, 2023. URL: <https://clunl.fcsch.unl.pt/en/eventos-cientificos/grato/grato-2023/> [Antónia Coutinho, Clara Nunes Correia, Isabel Roboredo Seara, Marta Fidalgo, Teresa Oliveira]

2. **3º Encontro Nacional sobre Discurso Académico (ENDA 3)**, NOVA FCSH, Lisboa, Portugal, Sep. 7-8, 2023. Co-organization with CELGA/ILTEC. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/clunl-coorganiza-enda3/> [Matilde Gonçalves, Antónia Coutinho, Noémia Jorge]
3. **3º Congresso Internacional Inovação e Tecnologia no Ensino de Línguas-Avaliação Digital no Ensino de Línguas (iTel 2023)**. Universidade Aberta, Lisboa, Portugal, Nov. 6-7, 2023. URL: <https://sites.uab.pt/itel2023-en/?force-lang#> [Ana Braz, co-organization]

### 3.4.2 Dissemination, outreach and other activities

1. **Information session “Questões de linguagem inclusiva”**, Câmara Municipal de Alenquer, Nov. 17, 2023 [Antónia Coutinho]
2. **Research Academy – Academic Writing** (1st semester 2023|2024). Lisbon Public Law Research Centre. [Antónia Coutinho & Clara Nunes Correia]
3. **Research Academy – Academic Writing** (8 and 22 May, 2023). Lisbon Public Law Research Centre [Antónia Coutinho]
4. **Formation course “Materiais de aprendizagem de Português Língua Não Materna: análise e produção”** [Accredited teacher training, 25h], EDUFOR, May 15 – June 6. URL: <https://edufor.cfae.pt/formacao/turma/340/detalhe/> [Ana Sousa Martins]
5. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: O discurso humorístico infantil nos estudos em aquisição da linguagem**, Alessandra Del Ré (Universidade Estadual Paulista), Jan. 18. [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
6. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: O percurso didático enquanto dispositivo de ensino de leitura e escrita**, Noémia Jorge (Instituto Politécnico de Leiria /CLUNL) Feb. 24. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/entre-textos-6/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
7. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: A formação de professores no contexto da linguística aplicada**, Eulália Leurquin (Universidade Federal do Ceará), March 29. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/entre-textos-7-a-formacao-de-professores-no-contexto-da-linguistica-aplicada/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
8. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: Marcadores discursivos e variabilidade linguística**, Helena Valentim (NOVA FCSH/CLUNL), April 26. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/entre-textos-8-marcadores-discursivos-e-variabilidade-linguistica/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
9. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: O texto humilha e mata: o discurso de ódio nas redes sociais**, Júlio Araújo (Universidade Federal do Ceará), May 31. URL: <https://clunl.fcsb.unl.pt/entre-textos-9-o-texto-humilha-e-mata-o-discurso-de-odio-nas-redes-sociais/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]

10. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: Argumentação sob diferentes perspetivas**, Rosalice Pinto (IFILNOVA/CEDIS - Portugal, Protexto - Brasil) & Paulo Roberto Gonçalves-Segundo (Universidade Federal do Ceará, Brasil), Sep. 6. [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
11. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: Políticas Linguísticas: Abordagens Teóricas**, Maria Elias Soares (Universidade Federal do Ceará, Brasil) & Socorro Cláudia T. de Sousa (Universidade Federal do Paraná, Brasil), Oct. 2. URL: <https://clunl.fcsh.unl.pt/entre-textos-politicas-linguisticas-abordagens-teoricas/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
12. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: Interatividade e argumentação em práticas tecno-discursivas no Twitter**, Isabel Muniz Lima (Universidade Federal de Alagoas/Protexto/CLUNL) & Evandro Catelão (Universidade Tecnológica Federal do Paraná), Nov. 29. URL: <https://clunl.fcsh.unl.pt/entre-textos-8dejaneiro/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]
13. **EntreTextos | Grupo de Discussão / Discussion Group: Implicações da responsabilidade enunciativa na construção do *ethos* do locutor em discursos públicos mediáticos e políticos**, Maria Aldina Marques (Universidade do Minho - CEHUM/CLUNL), Dec. 13. URL: <https://clunl.fcsh.unl.pt/entre-textos-implicacoes-da-responsabilidade-enunciativa/> [Ana Sofia Souto and Elinaldo Silva]

## 3.5 Advanced Training

### 3.5.1 PhD theses

#### 3.5.1.1 Concluded

1. Domínguez, Patrícia Díez (2023). **Discurso e ideologia nas Nações Unidas: construção discursiva da persuasão e difusão textual**. PhD in Text and Discourse Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Matilde Gonçalves and Antónia Coutinho). URL: <http://hdl.handle.net/10362/151448>
2. Lu, Mingshuang (2023). **Géneros da atividade jornalística: estudo comparativo entre o chinês e o português**. PhD in Translation and Terminology. U Aveiro / Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Matilde Gonçalves and Wang Suoying). URL: <http://hdl.handle.net/10362/157316>

#### 3.5.1.2 Ongoing

1. Afonso, Ana [2020- ]. **Interações entre Tempo, Aspeto e Modalidade: dever e poder em diacronia e em sincronia**. PhD in Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Clara Nunes Correia)



2. Bandeira, Bruna [2020- ]. **Figurações do agir docente e concepções dos conhecimentos linguísticos na formação inicial de professores de língua portuguesa no Brasil.** PhD in Text and Discourse Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Antónia Coutinho).
3. Filipe, Luzonzo. **Generos Textuais: Análise Linguística e Produção Textual Orientada (O Caso de Ensino de Português em Angola).** PhD in Text and Discourse Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Antónia Coutinho and Noémia Jorge).
4. Glück, Eduardo [2020- ...]. **A heterogeneidade tecnoenunciativa em um conjunto de tuítes reunidos pela hashtag #divulgaçãocientífica.** PhD in Linguistics, Graduate Program in Applied Linguistics (PPGLA) at Unisinos university. (Supervision: Matilde Gonçalves and Eduarda Giering; internship at NOVA FCSH). [Defended on Jan. 2024.]
5. Gouveia, Mário [2021- ]. **Perífrases com ‘habeo’ e ‘teneo’ no latim medieval: análise diacrónica das relações entre posse, tempo e aspecto.** PhD in Historical Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Paulo Osório and Clara Nunes Correia)
6. Magalhães, Miguel [2018- ]. **O comentário: da linguística do texto ao text mining.** PhD in Text and Discourse Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Matilde Gonçalves).
7. Quitaxi, John. **Estudo textual-gramatical: articulação entre o Guia prático para o professor e o Manual Escolar de Língua Portuguesa (5.<sup>a</sup> e 6.<sup>a</sup> Classes do ensino angolano).** PhD in Linguistics. Universidade de Évora (Supervision: Maria do Céu Brás; Co-supervision: Matilde Gonçalves)
8. Ribeiro, Maria [2020- ]. **A Distinção Ser/Estar em Português Medieval.** PhD in Historical Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Paulo Osório and Clara Nunes Correia)
9. Souto, Ana Sofia [2021- ]. **Das origens à contemporaneidade: uma análise linguística do género de texto “manifesto” em Portugal.** PhD in Text and Discourse Linguistics. Universidade NOVA de Lisboa (Supervision: Antónia Coutinho).

### 3.5.2 Master Dissertations / Reports

#### 3.5.2.1 Concluded

1. Alves, Rita Neves (2023). **O ensino do português (língua materna) e do inglês (língua estrangeira) em turmas multiculturais.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira (Inglês) no 3º ciclo do Ensino Básico e no Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Antónia Coutinho and Marco Neves).
2. Carvalho, Beatriz (2023). **Desenvolvimento da Produção e Interação Oraís: O Trabalho com os Géneros Textuais no Português Língua Materna e no Francês Língua Estrangeira.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira (Francês) no 3º ciclo do Ensino Básico e no Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Helena Topa Valentim and Christina Dechamps)



3. Castro, Ana Isabel (2023). **A imagem na aula de língua: um recurso para vários percursos.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira (Francês) no 3º ciclo do Ensino Básico e no Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Helena Topa Valentim and Christina Dechamps)
4. Catalão, Carla Miguel Santos Leite Pinho (2023). **A leitura como ponto de partida para a alteridade e a compreensão de si.** MA in “Ensino de Português no 3º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Matilde Gonçalves and Teresa Araújo)
5. Correia, Nuno Afonso Prino (2023). **As potencialidades do Texto Literário nas Aulas de Língua Materna e Língua Estrangeira.** MA in “Ensino de Português e de Língua Estrangeira (Inglês) no 3º ciclo do Ensino Básico e no Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Antónia Coutinho and Rogério Puga).
6. Delgado, Carolina Agostinho (2023). **Linguagem inclusiva: problemas e estratégias de revisão linguística.** MA in “Ciências da Linguagem”. NOVA FCSH (Supervision: Antónia Coutinho)
7. Marcelino, Inês da Costa (2023). **A revista escolar como projeto de desenvolvimento de pesquisa e de escrita.** MA in “Ensino de Português no 3º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Matilde Gonçalves)
8. Ruas, Cláudia Marina Vicente (2023). **Questões de Género: um contributo para a análise crítica de textos literários no 3º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário.** MA in “Ensino de Português no 3º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Antónia Coutinho and Matilde Gonçalves)
9. Verdelho, Ana Margarida Alves Fernandes (2023). **O contributo da análise do erro no ensino-aprendizagem da escrita dos alunos.** MA in “Ensino de Português no 3º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário”. NOVA FCSH (Supervision: Matilde Gonçalves and Susana Correia)